



HS2LCDWF(V)PRO/ HS2LCD(RF)PROx

Instrucțiuni de instalare



* 29010953001*
29010953R001



Cuprins

HS2LCDWF(V)PROx Introducere.....	5
Instrucțiuni de siguranță.....	5
Specificații.....	5
Despacheta.....	6
Montarea tastaturii.....	6
Placă de montare pe perete.....	7
Suport de birou - HS2LCDWFDMK (Opțional).....	7
Aplicați puterea bateriei.....	8
Aplicați sursa de curent alternativ.....	8
Programarea tastaturii.....	9
Programarea limbajului.....	9
Simboluri de la tastatură.....	10
Înregistrați HSM2HOST.....	10
Înregistrați tastatura.....	11
Ștergeți tastatura.....	11
Etichete de programe.....	11
Caracter ASCII	12
Biblioteca de etichete.....	12
Etichete LCD de difuzare.....	12
Avertizare vocală/Sonerie vocală.....	12
Controlul promptului vocal.....	12
Controlul soneriei vocale.....	13
Schimbați luminozitatea/Contrastul/Buzzer-ul.....	13
Etichete de proximitate.....	13
Înregistrați etichetele de proximitate.....	13
Ștergeți etichetele de proximitate.....	14
Programarea tastelor funcționale de la tastatură.....	14
[001]-[005] Atribuire taste funcționale.....	14

Cuprins

Tastele funcționale de la tastatură.....	14
Programarea tastaturii.....	15
[860] Număr slot pentru tastatură.....	15
[861]-[892] Secțiuni de programare a tastaturii.....	15
[000] Adresa partiției.....	15
[001]-[005] Tasta funcțională 1- 5 Atribuire.....	15
[011] Programare de intrare/ieșire a tastaturii.....	15
[012] Timp de activare a impulsului de ieșire PGM local.....	15
[021] Primele opțiuni de tastatură.....	15
[022] Opțiuni pentru a doua tastatură.....	16
[023] Opțiuni pentru a treia tastatură.....	16
[030] Mesaj LCD.....	16
[031] Durata mesajului LCD descărcat.....	17
[041] Alocarea zonei de temperatură interioară.....	17
[042] Alocarea zonei de temperatură exterioară.....	17
[101]-[348] Clopoțel de ușa pentru zonele 1-248.....	17
[991] Resetați programarea tastaturii la valorile implicite din fabrică.....	17
Declarație de conformitate FCC	17
Declarație simplificată de conformitate UE	18
Garantie limitata.....	18
Introducere HS2LCD(RF)PROx	21
Instrucțiuni de siguranța.....	21
Specificații.....	21
Despacheta.....	22
Montarea tastaturii.....	22
Dezasamblați tastatura.....	22
Montare și cablu de tastatură.....	23
Cablaje.....	24

Cuprins

Alimentarea cu tensiune.....	24
Programarea tastaturii.....	24
Programarea limbajului.....	25
Înregistrați tastatura.....	25
[902][000] Înscriere automată.....	25
[902][001] Înscriere manuală.....	25
[902][002] – Alocarea slotului modulului.....	26
[902][003] – Alocarea slotului modulului.....	26
[902][101] Ștergeți tastaturi.....	26
[903][101] Confirmați tastatura.....	26
Atribuiți o partiție la tastatură.....	27
Etichete de programe.....	27
Biblioteca de etichete.....	28
Etichete LCD de difuzare.....	28
Schimbați luminozitatea/Contrastul/Buzzer-ul.....	28
Programarea tastaturii.....	29
[860] Număr slot pentru tastatură.....	29
[861]-[892] Secțiuni de programare a tastaturii.....	29
[000] Adresa partiției.....	29
[001]-[005] Programarea tastelor funcționale de la tastatură.....	29
Tastele funcționale de la tastatură.....	30
[011] Programare de intrare/ieșire a tastaturii.....	30
[012] Timp de activare a impulsului de ieșire PGM local.....	30
[021] Primele opțiuni de tastatură.....	30
[022] Opțiuni pentru a doua tastatură.....	31
[023] Opțiuni pentru a treia tastatură.....	31
[030] Mesaj LCD descărcat.....	31
[031] Durata mesajului LCD descărcat.....	32

Cuprins

[041] Alocarea zonei de temperatură interioară.....	32
[042] Alocarea zonei de temperatură exterioară.....	32
[101]-[348] Sonerie de uşă pentru zone.....	32
[991] Resetaţi programarea tastaturii la valorile implicite din fabrică.....	32
Suport etichete de proximitate (HS2LCDPRO).....	32
Atribuiţi etichete de proximitate.....	32
Ştergeţi etichetele de proximitate.....	33
Bară LED.....	33
Descărcarea.....	33
Configurarea şi programarea dispozitivelor fără fir.....	33
[804] [000] Înregistraţi dispozitive fără fir.....	33
[804][001]-[732] Configurare dispozitiv fără fir.....	34
[804][801] Detectare blocaj RF	34
[804][802] Fereastra de supraveghere fără fir.....	35
[804][810] Opţiunea wireless 1.....	36
[804][841] Programarea verificării vizuale.....	37
[804][901]-[905] Ştergeţi dispozitivele fără fir.....	37
[804][921]-[925] Înlocuiţi dispozitivele fără fir.....	38
[804][990][001- 005] Afişaţi toate dispozitivele.....	38
[904] Testarea poziţionării dispozitivelor fără fir.....	39
Depanare.....	40
Simboluri de la tastatură.....	41
Declaraţie simplificată de conformitate UE	41
Garantie limitata.....	41

HS2LCDWF(V)PROx Introducere

Aceste instrucțiuni trebuie utilizate împreună cu manualul de instalare al panoului de control corespunzător cu care este destinat să fie utilizat acest echipament. Instrucțiunile de utilizare trebuie să fie puse la dispoziția utilizatorului. Tastatura fără fir HS2LCDWF(V)PROx este compatibilă cu tastaturile și panourile transceiver wireless HSM2HOST, HS2LCDRFPROx HS3032, HS3128, HS3248.

⚠ AVERTIZARE: Vă rugăm să consultați Manualul de instalare a sistemului pentru informații despre limitările privind utilizarea și funcționarea produsului și informații despre limitările privind răspunderea producătorului.

① Notă: Aceste instrucțiuni vor fi utilizate împreună cu Manualul de instalare a sistemului al panoului de control cu care acest echipament este destinat să fie utilizat.

Instrucțiuni de siguranță

Citiți informațiile de siguranță înainte de a instala echipamentul.

- **Important:** Acest echipament trebuie instalat numai de o persoană calificată. O persoană calificată este un instalator cu pregătire tehnică adecvată. Instalatorul trebuie să fie conștient de potențialele pericole în timpul instalării și de măsurile disponibile pentru a minimiza riscurile pentru instalator și pentru alte persoane.
- Înainte de a instala acest echipament, deconectați toate sursele de alimentare (de exemplu, rețeaua, bateria și linia telefonică) conectate la panoul de alarmă.
- Instalați echipamentul în interior într-un mediu nepericulos în care sunt îndeplinite următoarele condiții:
 - Grad de poluare - Maxim 2
 - Supratensiuni - Categoria II
- Cablajul intern trebuie să fie direcționat pentru a preveni solicitarea firelor și a conexiunilor terminale, conexiunile terminale slăbite și deteriorarea izolației conductorului.
- Instruiți utilizatorul că nu există piese reparabile de utilizator în acest echipament. Toate echipamentele trebuie întreținute de o persoană calificată.

Specificații

- Interval de temperatură: -10°C până la +55°C (14°F până la 131°F) UL/ULC: 0°C până la +49°C (32°F până la 120°F)
- Umiditate (MAX): 93%RH fără condensare
- Grad de protecție carcasa din plastic: IP30, IK04
- Tensiune de ieșire a adaptorului de alimentare: 9.0Vdc @ 1.25A. Modele - SUA/America Latină: HK-XX11-U09N (UL), Canada: HK-XX11-U09NC (ULC), UE: HK-XX11-U09EU, Marea Britanie: HK-XX11-U09NGB, AUS./NZ, China: HK-XX11-U09NAU sursă de alimentare limitată, acceptabilă de către autoritatea competentă.
- Sunt instalate dispozitive de reținere pentru instalațiile UL.
- Acest produs nu trebuie conectat la o priză care este controlată de un întrerupător.

- Baterie. 4 AA, 1,5 V, Energizer alcalin pentru consumator (E91)
- Indicație baterie scăzută: 4,5 V
- Consum de curent HS2LCDWF(V)PROx: 30mA(min)/105mA(max)
- Tamper de perete (conectat atunci când este instalat în aplicații comerciale UL)
- 5 taste funcționale programabile
- Gata (LED verde), Armat (LED roșu), Problemă/Blocare RF (Roșu/Galben), AC (Verde)
- Frecvență: 433 MHz (Brazilia, China, Aus.(CE), NZ (NA), Africa de Sud (ICASA), MEA, India (WPC)
- Frecvență: 868MHz (EN + Local, MEA (CE))
- Frecvență: 912 - 919 MHz (NA/LATAM, Argentina)
- Dimensiuni (LxLxD): 168mm x 122mm x 25 mm
- Greutate: 370g (baterii incluse)

i Notă: Pentru instalațiile comerciale UL, comutatoarele de manipulare sunt activate.

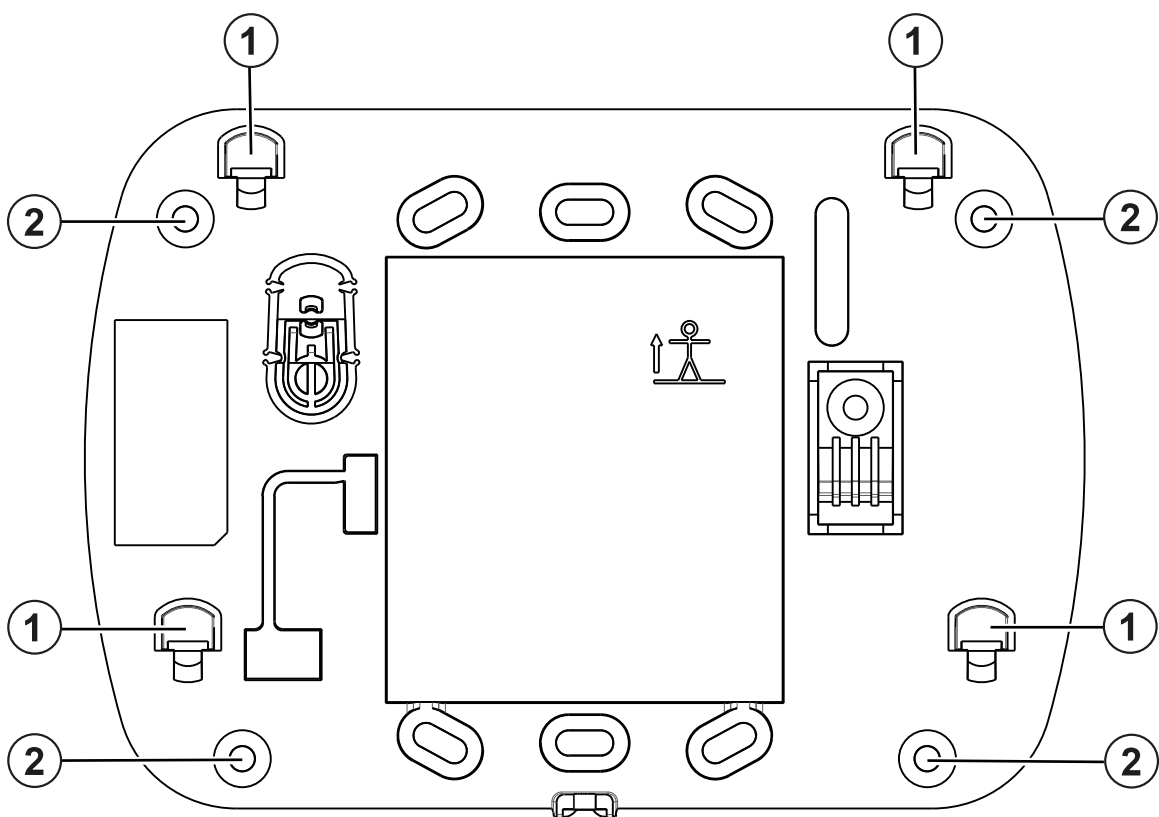
Despacheta

Pachetul de tastatură HS2LCDWF(V)PROx este disponibil în trei configurații. Tastatura conține tehnologie patentată pentru eticheta de proximitate (Prox).

Componentă	HS2LCDWF - Perete montură	HS2LCDWFPROx - Prox	HS2LCDWFVPROx - Etichetă Prox cu verbal vestire
Suport de perete HS2LCDWF	1	1	1
Manual de instalare	1	1	1
Autocolant pentru usa interioara	1	1	1
baterii AA	4	4	4
Pachet hardware	1	1	1
Eticheta Prox		1	1

Montați tastatura

Montați tastatura acolo unde este accesibilă din punctele de intrare și ieșire desemnate. Odată ce a fost selectată o locație uscată și sigură, efectuați următorii pași pentru a monta tastatura.



Strigă	Descriere
1	Clapeta de montare
2	Orificiu pentru șurub

Placă de montare pe perete

1. Localizați orificiile pentru șuruburi (4) la fiecare colț al plăcii de montare.
2. Folosiți cele patru șuruburi furnizate pentru a fixa placa de montare pe perete; asigurați-vă că urechile de montare sunt orientate spre dvs. (vezi diagrama următoare). Dacă tastatura urmează să fie montată pe gips-carton, utilizați ancore din plastic.
3. După ce bateriile sunt instalate, aliniați cele patru fante de montare din carcasa HS2LCDWF(V)PROx cu cele patru urechi de montare care ies din placa de montare.
4. Fixați ferm, dar cu atenție, tastatura pe placa de montare.

Suport de birou - HS2LCDWFDMK (Opțional)

1. Introduceți cele patru picioare de cauciuc prevăzute cu adânciturile în partea de jos a suportului de birou.
2. Așezați suportul de birou pe o suprafață sigură, neaglomerată.
3. Aliniați cele patru fante de montare din carcasa HS2LCDWF(V)PROx cu cele patru urechi de montare care ies din suportul de birou.

4. Glisați tastatura în poziție. Fixați ferm, dar cu atenție, tastatura pe suportul de birou.
5. Pentru a fixa ferm tastatura pe suportul de birou, localizați orificiul din centrul din partea inferioară a suportului de birou. Folosind șuruburile furnizate, înșurubați tastatura pe suportul de birou.

Aplicați puterea bateriei

1. Dacă este necesar, glisați tastatura în sus și în afară de pe placa de montare/suport de birou (înlăturați mai întâi șuruburile, dacă este necesar). Locul pentru cele patru baterii AA este deschis și vizibil în partea din spate a tastaturii.

2. Introduceți bateriile conform instrucțiunilor din spatele tastaturii. Asigurați-vă că este respectată polaritatea corectă.

3. Înlocuiți tastatura pe placa de montare/suport de birou.

 **PRUDENȚĂ:** Nu amestecați bateriile vechi cu altele noi.

 **AVERTIZARE:** Dacă se primește un semnal de eroare a bateriei descărcate, unitatea va funcționa pe o durată de cel mult 30 de zile. Când se primește un semnal de eroare a bateriei descărcate, bateriile trebuie înlocuite pentru a asigura funcționarea corectă a unității.

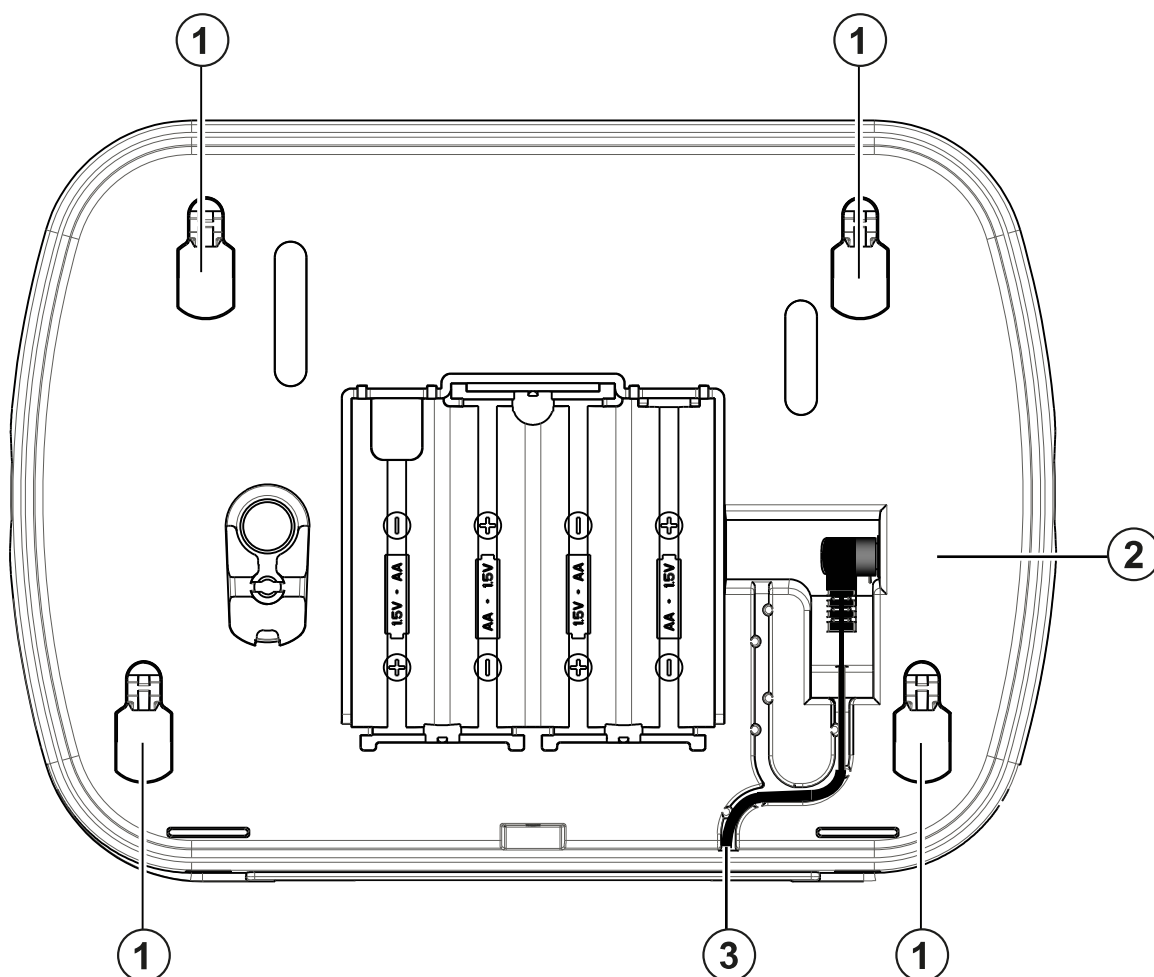
 **Notă:** Dacă armați și dezarmați sistemul de două ori pe zi și nu utilizați funcțiile de etichetă de proximitate, voce și sonerie, bateria ține 3 ani.

Aplicați curent alternativ

1. Glisați tastatura în sus și afară de pe placa de montare/suport de birou.
2. Localizați mufa adaptorului de alimentare din spatele carcasei tastaturii.
3. Așezați mufa adaptorului în adâncitura carcasei, perpendicular pe tastatură. Introduceți ferm mufa adaptorului în mufă.
4. Pivotați mufa adaptorului în jos, astfel încât să se potrivească la nivelul carcasei. Ghidați firul AC de-a lungul canalului prevăzut în carcasa tastaturii; firul se va extinde prin partea de jos a carcasei.
5. Înlocuiți tastatura de pe placa de montare/suport de birou (în acest din urmă caz, un canal suplimentar este prevăzut în partea de jos a suportului de birou. Ghidați cablul AC de-a lungul acestui canal; firul se prelungește printr-o deschidere din spatele suportului.).
6. Conectați adaptorul la o priză de perete.

Utilizați numai adaptorul de alimentare (9,0 VDC, @1,25 A, 2,25 W, sursă de alimentare limitată pentru modelele: HK-XX11-U09N (UL) și HK-XX11-U09NC (ULC).

 **PRUDENȚĂ:** Priza din adaptorul de conectare directă este introdusă trebuie să fie aproape de tastatură, ușor accesibilă și să aibă acces neobstrucționat. Ștecherul adaptorului servește ca mijloc de deconectare de la rețeaua de alimentare.



Strigă	Descriere
1	Găuri de montare
2	Priza
3	Canal de sârmă

Programați tastatura

Despre această sarcină: Există mai multe opțiuni de programare disponibile pentru tastatură (vezi tabelul următor). Programarea tastaturii este similară cu programarea restului sistemului. Meniul de instalare este un flux bazat pe text. Pentru informații despre programarea restului sistemului de securitate, consultați manualul de instalare al sistemului.

1. Apăsați [*][8][Cod de instalare].
2. Folosiți tastele [<][>] pentru a naviga prin meniuri sau pentru a sări direct la o anumită secțiune introducând numărul secțiunii.

Programarea limbajului

Pentru a intra în programarea limbii, introduceți [000]>[000], apoi introduceți numărul din două cifre care corespunde limbii dorite:

Notă: Nu toate limbile sunt disponibile pe toate modelele.

01	Engleză	16	turc
2	Spaniolă	17	Utilizare viitoare
3	portugheză	18	croat
4	limba franceza	19	maghiară
5	Italiană	20	Română
6	olandeză	21	Rusă
7	Lustrui	22	bulgară
8	ceh	23	letonă
9	finlandeză	24	lituanian
10	limba germana	25	ucrainean
11	suedez	26	slovacă
12	norvegian	27	sârb
13	danez	28	estonă
14	ebraică	29	slovenă
15	greacă		

Simboluri de la tastatură

Simbol		Descriere
	Lumină gata (verde)	Dacă ledul Ready este aprins, sistemul este pregătit pentru armare.
	Lumină armată (roșu)	Dacă ledul Armat este aprins/intermitent, sistemul a fost armat cu succes.
	Problemă de sistem (galben)	ON - Indică faptul că este activă o problemă de sistem. Clipește - Baterie descărcată de la tastatură.
	AC (verde)	ON - Indică faptul că AC este prezent la tastatură

Înregistrați HSM2HOST

Despre această sarcină: Transceiver-ul fără fir HSM2HOST sau tastatura HS2LCDRFPROx trebuie să fie înregistrate pe panoul de alarmă înainte ca orice dispozitiv fără fir să poată fi înregistrat. Când sistemul de alarmă este pornit pentru prima dată, prima tastatură sau HSM2HOST (dacă se utilizează o tastatură fără fir ca primă tastatură) poate fi înregistrată. Pentru a face acest lucru:

1. Odată ce HSM2HOST este conectat la panoul de alarmă și a fost aplicată alimentarea, porniți o tastatură fără fir.
2. Apăsați orice buton de pe tastatură pentru a-l înscrie pe HSM2HOST. HSM2HOST este apoi înregistrat automat pe panoul de alarmă.

Înregistrați tastatura

1. Apăsați [*][8][Cod de instalare] și apoi [804][000].
2. Când vi se solicită, fie activați dispozitivul pentru a se înregistra imediat, fie introduceți un număr de serie al dispozitivului. Faceți aceasta din urmă pentru a preînregistra dispozitivele, apoi înregistrați-le mai târziu pe site-ul clientului.
3. Folosiți tastele [<][>] sau introduceți numărul corespunzător pentru a selecta o opțiune.
4. Derulați prin selecțiile disponibile și introduceți un număr sau introduceți text, după caz.
5. Apăsați [*] pentru a accepta și a trece la următoarea opțiune.
6. Odată ce toate opțiunile sunt configurate, sistemul vă solicită să înregistrați următorul dispozitiv.
7. Repetați acest proces până când toate dispozitivele wireless sunt înscrise.

Pentru aplicațiile de incendiu rezidențial UL/ULC, tastaturile HS2LCDWFPRO9, HS2LCDWFVPRO9 trebuie configurate pentru 200 de secunde de supraveghere fără fir, prin activarea opțiunii de comutare 4 (200s Fire Supv), în secțiunea [804][810].

Șterge tastatura

1. Apăsați [*][8][Cod de instalare] și apoi [804][905].
2. Folosiți tastele [<][>] pentru a selecta tastatura sau apăsați [#] pentru a ieși.
3. Apăsați [*] pentru a șterge. Pe ecran se va afișa „Tastatura ștearsă”.

Etichete de programe

Despre această sarcină: Utilizați această secțiune pentru a atribui un nume semnificativ (de exemplu, Ușă din față, hol etc.) fiecărei zone.

1. Apăsați [*][8] [Cod instalator].
2. Apăsați [*] și utilizați tastele [<][>] pentru a derula la Etichete zone și apăsați din nou [*]. Este afișată prima zonă. Alternativ, introduceți [000][001].
3. Derulați la eticheta zonei care urmează să fie programată și apăsați [*] sau introduceți numărul zonei (de exemplu, 001 pentru eticheta zonei 1).
4. Derulați la locația personajului dorit folosind tastele [<][>].
5. Introduceți numărul grupului de caractere corespunzător până când este afișat caracterul dorit (vezi următorul tabel). Exemplu: Apăsați tasta „2” de 3 ori pentru a introduce litera „F”. Apăsați tasta „2” de 4 ori pentru a introduce numărul „2”.

[1] - A, B, C, 1	[4] - J, K, L, 4	[7] - S, T, U, 7	[0] - Spațiu
[2] - D, E, F, 2	[5] - M, N, O, 5	[8] - V, W, X, 8	[*] - Selectați
[3] - G, H, I, 3	[6] - P, Q, R, 6	[9] - Y, Z, 9,0	[#] - Evadare

6. Pentru a salva eticheta, apăsați [#] și eticheta este salvată automat. Pentru a șterge un caracter, utilizați tastele [<][>] pentru a muta cursorul sub caracter, apoi apăsați [0]. Dacă orice altă tastă decât [<] sau [>] este apăsată înainte de [0], cursorul se deplasează cu un spațiu la dreapta și șterge acel caracter.

Caracter ASCII

032	#	&	)	,	/	<	?	^		~	ä	ç	î	ñ	ö	ú
035	038	041	044	047	060	063	094	124	127	228	231	238	241	246	253	
!	\$	'	*	-	:	=	@	_	}	°	ä	ê	ï	ô	*	
036	039	042	045	058	061	064	095	125	176	229	234	239	244	248	254	
"	%	(	+	.	;	>	]	{	~	á	æ	ì	ó	ù	ü	
037	040	043	046	059	062	093	123	126	225	230	236	240	245	249	255	

Biblioteca de etichete

Despre această sarcină: Biblioteca de etichete este o bază de date cu cuvinte utilizate în mod obișnuit la programarea etichetelor. Cuvintele individuale pot fi combinate după cum este necesar (de exemplu, Ușa din față). Fiecare linie a afișajului acceptă maximum 14 caractere. Dacă un cuvânt nu se încadrează pe o linie, derulați spre dreapta până când cursorul apare la primul caracter al celei de-a doua rânduri, apoi adăugați cuvântul.

Despre această sarcină: Pentru a programa o etichetă personalizată utilizând Biblioteca de etichete:

1. Apăsați [*][8][Cod instalator][000][001] (pentru a programa eticheta pentru zona 01).
2. Apăsați [*] pentru a deschide meniul.
3. Apăsați din nou [*] pentru a selecta opțiunea „Introducere cuvânt”.
4. Introduceți numărul din 3 cifre corespunzător unui cuvânt (consultați Biblioteca de cuvinte) sau utilizați tastele de parcurgere [<] [>] pentru a vizualiza cuvintele din bibliotecă.
5. Apăsați [*] pentru a selecta cuvântul.
6. Pentru a adăuga un alt cuvânt, repetați procedura anterioară de la pasul 2.
7. Pentru a adăuga un spațiu, apăsați tasta de parcurgere dreapta [>].
8. Pentru a șterge caracterele, selectați „Clear to End” sau „Clear Display” din meniul „Select Options”.
9. Pentru a salva eticheta, apăsați [#] și eticheta este salvată automat.

Etichete LCD difuzate

Dacă pe sistem sunt prezente mai multe tastaturi LCD, etichetele programate la o tastatură vor fi difuzate către toate celelalte tastaturi LCD imediat după confirmarea modificării.

Indemnizare vocală/Sonerie vocală

Controlul promptului vocal

Meniu: [*][6][cod de acces] > Solicitare vocală

Această funcție este utilizată pentru a schimba nivelul de volum al solicitărilor vocale de la tastatură, de exemplu, „Armare utilizator în curs”. Solicitarea vocală rostește etichetele zonei programate pentru deschiderea zonei/

închideri. Utilizați tastele de parcurgere [<][>] pentru a crește sau a reduce volumul de la nivelurile 0-10. Selectarea 00 dezactivează solicitările vocale de la tastatură.

Controlul sonorului vocal

Meniu: [*][6][cod de acces] > Chime Control

Această funcție este utilizată pentru a modifica nivelul volumului soneriei vocale de la tastatură. Utilizați tastele de parcurgere [<][>] pentru a crește sau a reduce volumul de la nivelurile 0-10. Selectarea 00 dezactivează soneria vocală.

Schimbați luminozitatea/Contrastul/Buzzer-ul

1. Apăsați [*][6][Cod principal].
2. Folosiți tastele [<][>] pentru a defila la Control luminozitate, Control contrast, Control sonor.
3. Apăsați [*] pentru a selecta setarea pe care doriți să o reglați.
4. Control luminozitate/bară LED: Există 15 niveluri de iluminare din spate. Utilizați tastele [<][>] pentru a derula la nivelul dorit. Schimbarea acestui nivel ajustează bara LED în consecință.
5. Controlul contrastului: Există 15 niveluri diferite de contrast de afișare. Utilizați tastele [<][>] pentru a derula la nivelul de contrast dorit.
6. Controlul soneriei: Există 15 niveluri diferite de control al soneriei. Utilizați tastele [<][>] pentru a defila la nivelul dorit de sonerie.

Etichete de proximitate

Eticheta de proximitate poate fi folosită pentru a efectua orice funcție de tastatură care ar necesita în mod normal un cod de acces utilizator sau pentru a activa o ieșire programabilă. Eticheta trebuie prezentată în partea centrală din stânga a tastaturii. În timp ce tastatura funcționează fără curent alternativ, transceiver-ul este întotdeauna pornit pentru a detecta orice etichetă prox se apropie. În timp ce tastatura funcționează pe baterie și în modul de repaus, utilizatorul poate apăsa orice tastă pentru a activa tastatura, apoi poate prezenta eticheta prox.

Înregistrați etichete de proximitate

Despre această sarcină:Înregistrarea unei etichete pe o tastatură o va înregistra automat pe toate tastaturile HS2LCDWFPROx sau HS2LCDWFVPROx înregistrate în sistem. Codul principal (codul 1) nu poate avea o etichetă prox atribuită.

1. Apăsați [*][5][Cod principal].
2. Folosiți tastele [<][>] pentru a defila la utilizatorul aplicabil și apăsați [*].
3. Folosiți tastele [<][>] pentru a defila la Prox Tag și apăsați [*]. Ecranul afișează: „Prezentă etichetă”.
4. Treceți eticheta înscrisă lângă cititorul de etichete de pe tastatură. O etichetă prox poate fi atribuită doar unui utilizator la un moment dat.
5. Dacă înregistrarea are succes, se vor auzi semnale sonore de confirmare și pe ecranul LCD al tastaturii se vor afișa „Etichetă înscrisă cu succes”. Dacă înregistrarea nu reușește, se va auzi un ton de eroare și tastatura va citi „Etichetă nevalidă neînscrisă”. Dacă eticheta a fost înregistrată anterior, se va auzi un ton de eroare și tastatura va citi „Etichetă duplicat neînscrisă”.

Ștergeți etichetele de proximitate

Despre această sarcină:Ștergeți etichetele prox din sistem atunci când sunt pierdute sau nu mai sunt necesare.

1. Apăsăți [*][5][Cod principal].
2. Tastatura afișează numărul utilizatorului și include litera „T” dacă este programată o etichetă prox.
3. Folosiți tastele [<][>] pentru a localiza utilizatorul dorit și apăsați [*]. Derulați la Prox Tag și apăsați [*].
4. Tastatura afișează „Apăsăți [*] pentru a șterge eticheta”. După apăsarea [*], apare mesajul „Eticheta ștearsă cu succes”.

Programare taste funcționale ale tastaturii

Despre această sarcină:Pentru a programa o tastă funcțională:

1. Apăsăți [*][8][Cod de instalare].
2. Introduceți [861] pentru programarea tastaturii.
3. Introduceți [001]-[005] pentru tastele funcționale 1-5.
4. Introduceți un număr din 2 cifre pentru a atribui o operație a tastei funcționale - [00]-[68]. Consultați următoarele tabele.
5. Continuați de la pasul 3 până când toate tastele funcționale sunt programate.
6. Apăsăți [#] de două ori pentru a ieși din Programarea instalatorului.

[001]-[005] Atribuire taste funcționale

Secțiune	Cheie	Buton	Gamă	Mod implicit	Funcție	
[001]	1		00-92	03	Stai Bratul	__ __
[002]	2		00-92	04	Away Arm	__ __
[003]	3		00-92	06	Sonerie ON/OFF	__ __
[004]	4		00-92	22	Ieșire comunicație 2	__ __
[005]	5		00-92	16	Ieșire rapidă	__ __

Taste funcționale de la tastatură

Vă rugăm să consultați manualul de instalare a sistemului pentru mai multe detalii despre opțiunile tastelor funcționale:

[00] - Nul	[14] - Dezarmarea globală	[32] - Modul Bypass
[02] - Instant Stay Arm	[15] - Temperatura	[33] - Recall de ocolire
[03] - Stay Arm	[16] - Ieșire rapidă	[34] - Programare utilizator
[04] - Away Arm	[17] - Interior braț	[35] - Funcții utilizator
[05] - [*][9] Armare fără intrare	[21] - Ieșire comandă 1	[37] -Program oră și dată
[06] - Sonerie ON/OFF	[22] - Ieșirea comandă 2	[39] -Afișare defecțiuni
[07] - Test de sistem	[23] - Ieșire comandă 3	[40] - Memorie alarmă

[09] - Night Arm	[24] - ieșire comandă 4	[61-92] - Selectare partiție 1-32
[12] - Global Stay Arm	[29] - Retragera grupului de ocolire	
[13] - Global Away Arm	[31] - Activare PGM local	

Programarea tastaturii

Apăsați [*][8][Cod de instalare]

[860] Număr slot pentru tastatură

Acest lucru nu este pentru programare; numărul slotului din două cifre este afișat doar în scop informativ.

[861]-[892] Secțiuni de programare a tastaturii

Secțiunile [861]-[892] se aplică în mod corespunzător numerelor slotului de tastatură 1-32. După selectarea numărului corespunzător de secțiune a tastaturii, sunt disponibile următoarele opțiuni de programare:

[000] Adresa partiției

La selectarea [000], este necesară o intrare de 2 cifre pentru a atribui tastatura unei partiții. Intrările valide sunt 01-08. Valoarea implicită este 01.

❗ **Notă:** Tastatura HS2LCDWF(V)PROx nu poate fi atribuită ca tastatură globală.

[001]-[005] Atribuire taste funcționale 1-5

[011] Programare de intrare/ieșire a tastaturii

Număr de zonă sau PGM	000	___ ___ ___
-----------------------	-----	-------------

[012] Timp de activare a impulsului de ieșire PGM locală

|___|___| Minute (00-99); |___|___| Secunde (00-99)

[021] Primele opțiuni de tastatură

Mod implicit		Opta.	PE	OFF
PE	___	1	Cheie de incendiu activată	Cheia de foc este dezactivată
PE	___	2	Cheie medicală Activat	Cheie medicală Dezactivat
PE	___	3	Tasta de panică activată	Cheie de panică Dezactivat
PE	___	4	Acces la afișare Cod Când Programare	Afișează X-ul Când Programare Coduri de acces
OFF	___	5	Pentru utilizare viitoare	Pentru utilizare viitoare
OFF	___	6	Pentru utilizare viitoare	Pentru utilizare viitoare
OFF	___	7	Pentru utilizare viitoare	Pentru utilizare viitoare

Mod implicit		Opta.	PE	OFF
OFF	____	8	Pentru utilizare viitoare	Pentru utilizare viitoare

❶ **Notă:** Pentru sistemele conforme cu EN50131-1/EN50131-3, secțiunea [021]: opțiunile 1 și 2 vor fi DEZACTIVATE.

[022] Opțiuni pentru a doua tastatură

Mod implicit		Opta.	PE	OFF
PE	____	1	Ceas local Display ON	Ceas local Display OFF
OFF	____	2	Ceas local Afișează 24 de ore Timp	Ceas local Afișează AM/PM
PE	____	3	Defilare automată cu alarmă PE	Defilare automată cu alarmă OFF
OFF	____	4	Pentru utilizare viitoare	Pentru utilizare viitoare
OFF	____	5	LED de alimentare Activat	LED de alimentare Dezactivat
PE	____	6	LED de alimentare AC Prezent ON	LED de alimentare AC Prezent OFF
PE	____	7	Alarmer afișate În timp ce sunt înarmați	Alarmer Nu Afișat în timp ce Armat
OFF	____	8	Deschidere derulare automată Zone ON	Deschidere derulare automată Zone OFF

[023] Opțiuni pentru a treia tastatură

Mod implicit		Opta	PE	OFF
OFF	____	1	LED armat aprins Modul de somn	LED armat stins în modul Sleep
PE	____	2	Stare tastatură Afișează Stay Arm	Stare tastatură Afișează Stay/Away Braț
PE	____	4	Eticheta Prox se va arma/ dezarma	Eticheta Prox nu se armează/dezarmează
OFF	____	7	Temperatura Afișare activată	Temperatura Afișare dezactivată
Opțiunile de programare indicate în GR sunt necesare pentru sistemele conforme cu standardele EN50131-1 și EN50131-3. Secțiunea [023]: 1=OPRIT				

[030] Mesaj LCD

| ____ | ____ | ____ | ____ | ____ | ____ | ____ | ____ | ____ | ____ | ____ | ____ | ____ | ____ | ____ |

❶ **Notă:** Afișajul ceasului (Secțiunea [022], Opțiunea 1) trebuie să fie activat.

[031] Durata mesajului LCD descărcat

Implicit: 000 | ____ | ____ | ____ | (Intrarile valide sunt 000-255), 000=Afisare mesaj nelimitat.

Acest număr reprezintă numărul de ori când mesajul descărcat trebuie șters înainte de a fi eliminat definitiv. Apăsați orice tastă pentru a șterge mesajul.

[041] Alocarea zonei de temperatură interioară

Implicit: 000 | ____ | ____ | ____ | (Intrarile valide sunt 000-248)

[042] Alocarea zonei de temperatură exterioară

Implicit: 000 | ____ | ____ | ____ | (Intrarile valide sunt 000-248)

[101]-[348] Sonerie de ușă pentru zonele 1-248

Tastatura poate fi programată să emită până la patru sunete de sonerie diferite pentru zone individuale. (de exemplu, pentru Zona 1, introduceți Secțiunea [101], pentru Zona 2 introduceți Secțiunea [102]). Implicit: 01 | ____ | ____ |

Opțiuni	Chime
01	6 bipuri
02	Tonul Bing-Bing
03	Tonul Ding-Dong
04	Ton de alarmă (durată de 4 secunde)
05	Numele zonei

[991] Resetați programarea tastaturii la setările implicite din fabrică

1. Apăsați [*][8][Cod de instalare].
2. Introduceți [991].
3. Folosiți tastele [<][>] pentru a derula la tastatura aplicabilă.
4. Apăsați [*] pentru a selecta tastatura.
5. Reintroduceți [Codul de instalare].
6. Apăsați [*] pentru a reseta tastatura selectată la valorile implicite din fabrică.

Declarație de conformitate FCC

Acest echipament generează și utilizează energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat corespunzător, în strictă conformitate cu instrucțiunile producătorului, poate provoca interferențe la recepția radio și televiziunea. Acesta a fost testat de tip și s-a dovedit că respectă limitele pentru dispozitivul de Clasa B în conformitate cu specificațiile din Subpartea „B” din Partea 15 din Regulile FCC, care sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva unor astfel de interferențe în orice instalație rezidențială. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferențele nu vor apărea într-o anumită instalație. Dacă acest echipament provoacă interferențe la recepția televiziunii sau radio, ceea ce poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați antena de recepție

- Mutați comanda alarmei în raport cu receptorul
- Mutați comanda alarmei departe de receptor
- Conectați controlul alarmei la o altă priză, astfel încât controlul alarmei și receptorul să fie pe circuite diferite.

Dacă este necesar, utilizatorul trebuie să consulte distribuitorul sau un tehnician radio/televiziune cu experiență pentru sugestii suplimentare. Utilizatorul poate găsi utilă următoarea broșură pregătită de FCC: „Cum se identifică și se rezolvă problemele de interferență radio/televiziune”. Această broșură este disponibilă de la Imprimeria Guvernului SUA, Washington, DC 20402, Stock # 004-000-00345-4.

Acest aparat digital de clasa B este conform cu CanadianI CES-003. Acest aparat numeric al clasei B este conform cu norma NMB-003 din Canada. IC:160A-HS2LCDWF(V)PROx Termenul IC înainte de numărul de certificare radio înseamnă că au fost îndeplinite specificațiile tehnice Industry Canada.

Declarație simplificată de conformitate UE

Prin prezenta, Tyco Safety Products Canada Ltd. declară că tipul de echipament radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

HS2LCDWFVPRO4: <http://dsc.com/1903009>

HS2LCDWFVPRO8: <http://dsc.com/pdf/1903006>

Banda de frecvență și putere maximă 433,22 MHz

- 434,62 MHz: 10 mW

868,0 MHz - 868,6 MHz: 10 mW

868,7 MHz - 869,2 MHz: 10 mW 119 KHz

- 135 KHz: 66 dBμA/m @ 10 m

Punct unic de contact european: Tyco Safety Products, Voltaweg 20, 6101XK Echt, Olanda. Această fișă de instalare se aplică modelelor HS2LCDWFPRO8 și HS2LCDWFVPRO8.

Tastaturile model HS2LCDWFPRO8 și HS2LCDWFVPRO8 au fost certificate de Telefication conform EN50131-1:2006+ A1:2009, EN50131-3:2009 pentru gradul 2, clasa II.

Atenție: Nu aruncați deșeurile de baterie ca deșeuri municipale nesortate. Consultați regulile și/sau legile locale cu privire la reciclarea acestei baterii.

Utilizarea adaptorului de alimentare extern este opțională și nu a fost investigată de Telefication pentru instalații certificate EN50131. Pentru aplicațiile certificate INCERT, tastaturile fără fir au fost evaluate conform cerințelor T031A utilizând sursa de alimentare de tip C.

© 2019 Johnson Controls. Toate drepturile rezervate.

Asistență tehnică: 1-800-387-3630 (Canada, SUA), 905-760-3000

Garantie limitata

Digital Security Controls (DSC) garantează că, pentru o perioadă de 12 luni de la data achiziției, produsul nu va prezenta defecte de materiale și de manoperă în condiții normale de utilizare și că, în îndeplinirea oricărei încălcări a acestei garanții, DSC va optiune, repara sau înlocui echipamentul defecte la returnarea echipamentului la depozitul de reparații. Această garanție se aplică numai defectelor de piesă și de manoperă și nu daunelor cauzate de transport sau manipulare, sau daune cauzate de cauze care nu pot fi controlate de DSC, cum ar fi fulgere, tensiune excesivă, șocuri mecanice, daune cauzate de apă sau daune rezultate din abuz, modificarea sau aplicarea necorespunzătoare a echipamentului. Garanția de mai sus se va aplica numai cumpărătorului inițial și este și va înlocui orice alte garanții,

parte a DSC. Digital Security Controls nu își asumă responsabilitatea și nici nu autorizează nicio altă persoană care pretinde să acționeze în numele său să modifice sau să schimbe această garanție și nici să își asume pentru aceasta nicio altă garanție sau răspundere referitoare la acest produs. În niciun caz DSC nu va fi răspunzător pentru orice daune directe, indirecte sau consecutive, pierderi de profituri anticipate, pierderi de timp sau orice alte pierderi suferite de cumpărător în legătură cu achiziționarea, instalarea sau operarea sau defecțiunea acestui produs. Avertisment: DSC recomandă ca întregul sistem să fie testat complet în mod regulat. Cu toate acestea, în ciuda testărilor frecvente și din cauza, dar fără a se limita la, falsificarea criminală sau întreruperile electrice, este posibil ca acest produs să nu funcționeze conform așteptărilor. Informații importante:

IMPORTANT - CITIȚI CU ATENȚIE: Software-ul DSC achiziționat cu sau fără Produse și Componente este protejat prin drepturi de autor și este achiziționat în conformitate cu următorii termeni de licență: Acest Acord de licență pentru utilizatorul final („EULA”) este un acord legal între dvs. (compania, persoana fizică sau entitatea care a achiziționat Software-ul și orice hardware aferent) și Digital Security Controls, o divizie a Tyco Safety Products Canada Ltd. („DSC”), producătorul sistemelor de securitate integrate și dezvoltatorul software-ului și al oricăror produse sau componente aferente („HARDWARE”) pe care le-ați dobândit. Dacă produsul software DSC („PRODUS SOFTWARE” sau „SOFTWARE”) este destinat să fie însoțit de HARDWARE și NU este însoțit de HARDWARE nou, nu puteți utiliza, copia sau reinstala PRODUSUL SOFTWARE. PRODUSUL SOFTWARE include software de calculator și poate include medii asociate,

Orice software furnizat împreună cu Produsul software care este asociat cu un acord de licență separat pentru utilizatorul final vă este licențiat în conformitate cu termenii aceluiași acord de licență. Prin instalarea, copierea, descărcarea, stocarea, accesarea sau utilizarea în alt mod a Produsului software, sunteți de acord necondiționat să fiți legat de termenii acestui EULA, chiar dacă acest EULA este considerat a fi o modificare a oricărui aranjament sau contract anterior. Dacă nu sunteți de acord cu termenii acestui EULA, DSC nu dorește să vă acorde licență pentru Produsul software și nu aveți dreptul să îl utilizați.

LICENȚĂ PRODUSULUI SOFTWARE - PRODUSUL SOFTWARE este protejat de legile privind drepturile de autor și tratatele internaționale privind drepturile de autor, precum și de alte legi și tratate de proprietate intelectuală. PRODUSUL SOFTWARE este licențiat, nu vândut.

1. ACORDAREA LICENȚEI Acest EULA vă acordă următoarele drepturi:

(a) Instalarea și utilizarea software-ului - Pentru fiecare licență pe care o achiziționați, este posibil să aveți instalată o singură copie a PRODUSULUI SOFTWARE.

(b) Stocare/Utilizare în rețea - PRODUSUL SOFTWARE nu poate fi instalat, accesat, afișat, rulat, partajat sau utilizat concomitent pe sau de pe computere diferite, inclusiv o stație de lucru, terminal sau alt dispozitiv electronic digital („Dispozitiv”). Cu alte cuvinte, dacă aveți mai multe stații de lucru, va trebui să obțineți o licență pentru fiecare stație de lucru unde va fi utilizat SOFTWARE-ul.

(c) Copie de rezervă - Puteți face copii de rezervă ale PRODUSULUI SOFTWARE, dar puteți avea o singură copie pentru fiecare licență instalată la un moment dat. Puteți utiliza copia de rezervă numai în scopuri de arhivare. Cu excepția cazurilor prevăzute în mod expres în acest EULA, nu aveți dreptul să faceți copii ale PRODUSULUI SOFTWARE, inclusiv ale materialelor tipărite care însoțesc SOFTWARE-ul.

2. DESCRIEREA ALTOR DREPTURI ȘI LIMITARI

(a) Limitări privind inginerie inversă, decompilare și dezasamblare - Nu puteți face inginerie inversă, decompilați sau dezasambla PRODUSUL SOFTWARE, cu excepția și numai în măsura în care o astfel de activitate este permisă în mod expres de legea aplicabilă, fără a aduce atingere acestei limitări. Nu puteți face nicio modificare sau modificare a Software-ului, fără permisiunea scrisă a unui ofițer al DSC. Nu puteți elimina notificări, mărci sau etichete de proprietate din Produsul software. Veți institui măsuri rezonabile pentru a asigura conformitatea cu termenii și condițiile prezentului EULA.

(b) Separarea componentelor - Produsul software este licențiat ca un singur produs. Părțile sale componente nu pot fi separate pentru a fi utilizate pe mai mult de o unitate HARDWARE.

(c) PRODUS UNIC INTEGRAT - Dacă ați achiziționat acest SOFTWARE cu HARDWARE, atunci PRODUSUL SOFTWARE este licențiat cu HARDWARE ca un singur produs integrat. În acest caz, PRODUSUL SOFTWARE poate fi utilizat numai cu HARDWARE-ul, așa cum este stabilit în acest EULA.

(d) Închiriere - Nu puteți închiria, închiria sau împrumuta PRODUSUL SOFTWARE. Nu îl puteți pune la dispoziția altora sau nu îl puteți publica pe un server sau pe un site web.

(e) Transfer de produse software - Puteți transfera toate drepturile Dvs. conform prezentului EULA numai ca parte a unei vânzări permanente sau a unui transfer al HARDWARELOR, cu condiția să nu păstrați copii, să transferați tot PRODUSUL SOFTWARE (inclusiv toate părțile componente, media și materialele tipărite, orice upgrade și acest EULA), cu condiția ca destinatarul să fie de acord cu termenii acestui EULA. Dacă PRODUSUL SOFTWARE este un upgrade, orice transfer trebuie să includă, de asemenea, toate versiunile anterioare ale PRODUSULUI SOFTWARE.

(f) Rezilierea - Fără a aduce atingere oricăror alte drepturi, DSC poate rezilia acest EULA dacă nu respectați termenii și condițiile acestui EULA. În acest caz, trebuie să distrugeți toate copiile PRODUSULUI SOFTWARE și toate părțile componente ale acestuia.

(g) Mărci comerciale - Acest EULA nu vă acordă niciun drept în legătură cu nicio mărci comerciale sau mărci de servicii ale DSC sau ale furnizorilor săi.

3. COPYRIGHT - Toate titlurile și drepturile de proprietate intelectuală în și asupra PRODUSULUI SOFTWARE (inclusiv, dar fără a se limita la orice imagini, fotografii și text încorporate în PRODUSUL SOFTWARE), materialele tipărite însoțitoare și orice copii ale PRODUSULUI SOFTWARE sunt deținut de DSC sau de furnizorii săi. Nu puteți copia materialele tipărite care însoțesc PRODUSUL SOFTWARE. Toate titlurile și drepturile de proprietate intelectuală asupra și asupra conținutului care pot fi accesate prin utilizarea PRODUSULUI SOFTWARE sunt proprietatea proprietarului de conținut respectiv și pot fi protejate de drepturile de autor sau alte legi și tratate de proprietate intelectuală aplicabile. Acest EULA nu vă acordă niciun drept de a utiliza un astfel de conținut. Toate drepturile care nu sunt acordate în mod expres prin acest EULA sunt rezervate de DSC și furnizorii săi.

4. RESTRICȚII LA EXPORT - Sunteți de acord că nu veți exporta sau reexporta PRODUSUL SOFTWARE în nicio țară, persoană sau entitate care face obiectul restricțiilor de export din Canada.

5. ALEGEREA LEGII - Acest Acord de licență pentru software este guvernat de legile provinciei Ontario, Canada.

6. ARBITRAJ - Toate litigiile apărute în legătură cu acest Acord vor fi stabilite prin arbitraj definitiv și obligatoriu în conformitate cu Actul de Arbitraj, iar părțile convin să fie legate de decizia arbitrului. Locul arbitrajului va fi Toronto, Canada, iar limba arbitrajului va fi engleza.

7. GARANȚIE LIMITATĂ

(a) NU GARANȚIE - DSC OFERĂ SOFTWARE-UL „CA ESTE” FĂRĂ GARANȚIE. DSC NU GARANTĂ CĂ SOFTWARE-UL VA RĂSPUNDE CERINȚELE DVS. SAU CĂ OPERAREA SOFTWARE-ULUI VA FI NEÎNTRERUPTĂ SAU FĂRĂ ERORI.

(b) SCHIMBĂRI ÎN MEDIUL DE OPERARE - DSC nu va fi responsabil pentru problemele cauzate de modificările caracteristicilor de operare ale HARDWARE sau pentru problemele în interacțiunea PRODUSULUI SOFTWARE cu PRODUSE SOFTWARE sau HARDWARE non-DSC.

(c) LIMITAREA RĂSPUNDERII; GARANȚIA REFLECTĂ ALOCAREA RISCURILOR - ÎN ORICE CAZ, DACĂ ORICE STATUT IMPLICA GARANȚII SAU CONDIȚII NESPUNCIATE ÎN ACEST ACORD DE LICENȚĂ, ÎNTREAGĂ RESPONSABILITATE A DSC ÎN ORICE PREVEDERE A ACESTUI ACORD DE LICENȚĂ VA FI LIMITATĂ LA LICENȚIA GREATĂ PE CARE SE VA LIMITA PRODUS SOFTWARE ȘI CINCI DOLARI CANADIENSI (5,00 USD). PENTRU CĂ UNELE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA RĂSPUNDERII PENTRU DAUNE CONSECUȚIONALE SAU INCIDENTALE, LIMITAREA DE MAI SUS NU SE APLICĂ ÎN CAZUL DVS.

(d) RENUNȚAREA RESPONSABILITĂȚII DE GARANȚIE - ACEASTA GARANȚIE CONTINE ÎNTREAGA GARANȚIE ȘI VA ÎNLOCUIȚI ORICE ȘI TOATE ALTE GARANȚII, EXPRIMATE SAU IMPLICITE (INCLUSIV TOATE GARANȚIILE IMPLICITE DE VANTABILITATE SAU ADECVENȚĂ PENTRU UN SCOP) ȘI A TOATE CELELALTE OBLIGAȚII SAU RESPONSABILITĂȚI DIN PARTEA DSC. DSC NU OFERĂ ALTE GARANȚII. DSC NU PRESUUNE ȘI NU AUTORIZA NICIOALĂ PERSOANĂ CARE PREZINTĂ A ACȚIONA ÎN NUMELE SA PENTRU A MODIFICA SAU SCHIMBA ACEASTA GARANȚIE, ȘI SĂ ASUMA PENTRU EA ORICE ALTĂ GARANȚIE SAU RESPONSABILITATE PRIVIND ACEST PRODUS SOFTWARE.

(e) REMEDIUL EXCLUSIV ȘI LIMITAREA GARANȚIEI - ÎN NICIO CIRCUMSTANȚĂ DSC NU VA FI RESPONSABILĂ PENTRU ORICE DAUNE SPECIALE, INCIDENTALE, CONSECUȚIONALE SAU INDIRECTE BAZATE

LA ÎNCĂLCAREA GARANȚIEI, ÎNCĂLCAREA CONTRACTULUI, NEGLIGENȚĂ, RESPONSABILITATE STRICTĂ SAU ORICE ALTĂ TEORIE JURIDICĂ. ACESTE DAUNE INCLUDE, DAR NU SUNT LIMITATE LA, PIERDERE DE PROFIT, PIERDERE DE PRODUS SOFTWARE SAU DE ECHIPAMENT ASOCIAT, COST CAPITAL, COST AL ECHIPAMENTULUI DE ÎNLOCUIT SAU DE ÎNLOCUIT, INSTALĂȚII SAU SERVICII, TIMP IMOPIN, CUMPĂRĂRII CUMPĂRĂRII. , INCLUSIV CLIEȚII, ȘI PREJUDICAREA PROPRIETĂȚII. Avertisment: DSC recomandă ca întregul sistem să fie testat complet în mod regulat. Cu toate acestea, în ciuda testărilor frecvente și din cauza, dar fără a se limita la, falsificarea criminală sau întreruperile electrice, este posibil ca acest PRODUS SOFTWARE să nu funcționeze conform așteptărilor.

HS2LCD(RF)PROx Introducere

Tastaturile HS2LCD(RF)PROx sunt compatibile cu următoarele panouri: HS3032, HS3128, HS3248.

❗ Notă: Acest echipament trebuie instalat de către o persoană calificată în locuri nepericuloase.

⚠️ AVERTIZARE: Toate echipamentele trebuie oprite înainte de a începe instalarea.

Instrucțiuni de siguranță

Citiți informațiile de siguranță înainte de a instala echipamentul.

- **Important:** Acest echipament trebuie instalat numai de o persoană calificată. O persoană calificată este un instalator cu pregătire tehnică adecvată. Instalatorul trebuie să fie conștient de potențialele pericole în timpul instalării și de măsurile disponibile pentru a minimiza riscurile pentru instalator și pentru alte persoane.
- Înainte de a instala acest echipament, deconectați toate sursele de alimentare (de exemplu, rețeaua, bateria și linia telefonică) conectate la panoul de alarmă.
- Instalați echipamentul în interior într-un mediu nepericulos în care sunt îndeplinite următoarele condiții:
 - Grad de poluare - Maxim 2
 - Supratensiuni - Categoria II
- Cablajul intern trebuie să fie direcționat pentru a preveni solicitarea firelor și a conexiunilor terminale, conexiunile terminale slăbite și deteriorarea izolației conductorului.
- Instruiți utilizatorul că nu există piese reparabile de utilizator în acest echipament. Toate echipamentele trebuie întreținute de o persoană calificată.

Specificații

- Interval de temperatură: -10°C până la +55°C (14°F până la 131°F); UL/ULC: 0°C până la +49°C (32°F până la 120°F)
- Umiditate (MAX): 93%RH fără condensare
- Grad de protecție carcasa din plastic: IP30, IK04
- Tensiune nominală: 13,8Vdc nominal (putere furnizată de panoul de control compatibil)
- Se conectează la panoul de control Corbus prin 4 fire
- 1 intrare de zonă configurabilă sau ieșire PGM*

- HS2LCD(RF)PROx Consum de curent: 55mA(min)/105mA(max)
 - Tamper montat pe perete
 - 5 taste funcționale programabile
 - Gata (LED verde), Armat (LED roșu), Problemă (LED galben), AC (LED verde)
 - Dimensiuni (L x L x A): 168 mm x 122 mm x 20 mm
 - Greutate: 260g
 - Senzor de temperatură scăzută
 - Frecvență: 433 MHz (HS2LCDRFPRO4)
 - 868 MHz (HS2LCDRFPRO8)
 - 912-919 MHz (HS2LCDRFPRO9)
 - Până la 128 de zone wireless
- * Zona nu trebuie programată ca tip de incendiu sau tip 24 de ore. **Notă:** Tastaturile nu conțin piese reparabile.
- Notă:** Doar modelele care operează în banda 912-919MHz sunt listate UL/ULC.

Despacheta

Pachetul cu tastatura include următoarele:

Componentă	Număr
Tastatura	1
Șuruburi de montare	4
Rezistori de sfârșit de linie	2
Etichete interioare ale ușilor de la tastatură	1
Comutator de manipulare	1
instrucțiuni de instalare	1
Mini etichetă de proximitate (MPT)	1

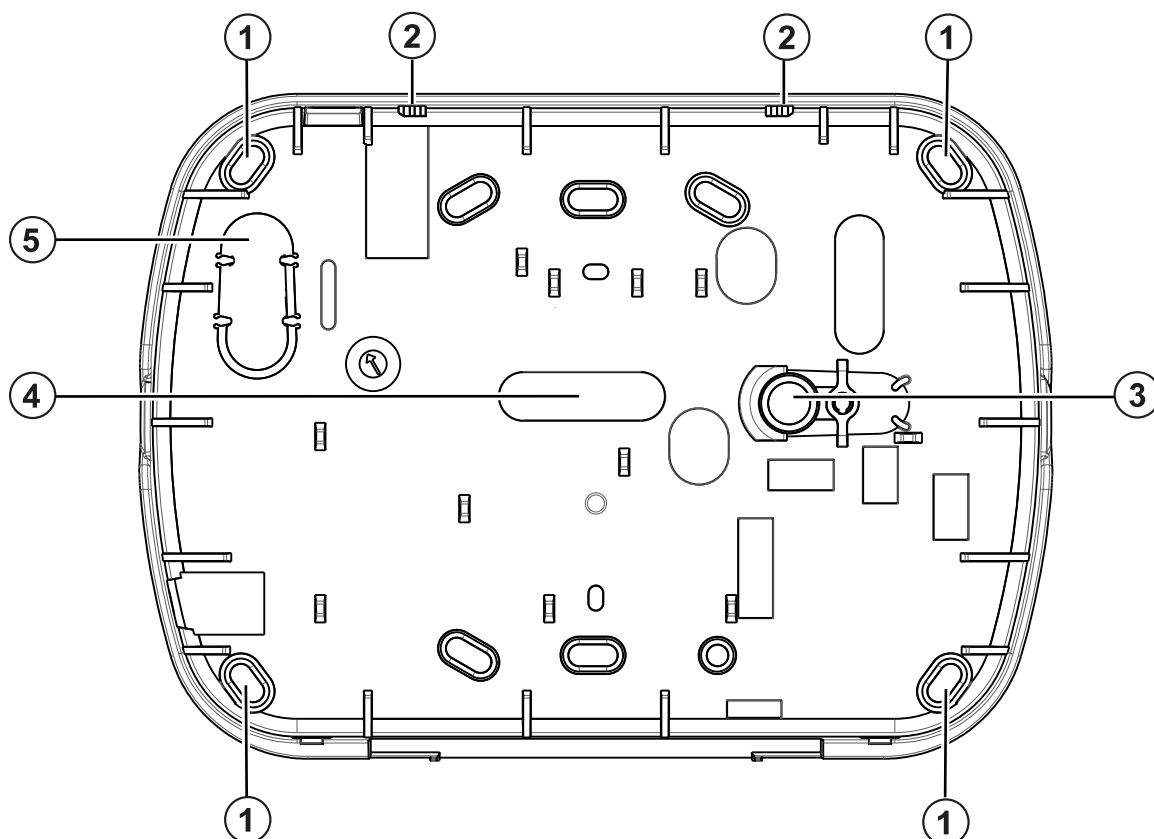
Montați tastatura

Montați tastatura acolo unde este accesibilă din punctele de intrare și ieșire desemnate. Odată ce a fost selectată o locație uscată și sigură, efectuați următorii pași pentru a monta tastatura.

Dezasamblați tastatura

Introduceți vârful unei șurubelnițe cu cap plat în fantele din stânga și dreapta jos al tastaturii. Deschideți ușor placa frontală. Acest lucru îl va îndepărta și va permite accesul pentru montare.

Montare și cablu de tastatură



Strigă	Descriere
1	Găuri de montare
2	Zăvor
3	Tamper
4	Făcut praf
5	Slot de cablare

1. Fixați tastatura pe perete folosind găurile de montare. Utilizați toate cele patru șuruburi furnizate, cu excepția cazului în care montați pe o singură cutie de grup. Utilizați ancorele din plastic furnizate dacă unitatea urmează să fie montată pe gips-carton.

2. Dacă utilizați dispozitivul de blocare a tastaturii, fixați placa de blocare pe perete cu un șurub.

Notă: Pentru instalațiile comerciale de efracție enumerate UL/ULC, utilizarea tastaturii este obligatorie.

3. Treceți cablul prin fanta de cablare sau prin decodari. Conectați cablurile Corbus și PGM/Zone la tastatură. Așezați comutatorul de manipulare în orificiul de blocare de pe placa din spate.

4. Așezați tastatura în placa din spate, asigurându-vă că firul este împins înapoi în perete cât mai mult posibil. Dirijați firul în interiorul tastaturii, asigurându-vă că sunt evitate componentele înalte. Închideți ansamblul frontal, asigurându-vă că nu există nicio presiune asupra tastaturii de la firul de mai jos.

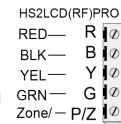
- ❗ **Notă:** Dacă se găsește orice tensiune între ansamblul tastaturii frontale și cablaj, deschideți tastatura, redirecționați firul și închideți din nou. Repetați acești pași până când tastatura este închisă corect.

Cablaj

Pentru a conecta tastatura, parcurgeți următorii pași:

1. Înainte de a conecta unitatea, asigurați-vă că toată puterea (transformatorul de curent alternativ și bateria) este deconectată de la panoul de control.

2. Conectați cele patru fire Corbus de la panoul de control (roșu, negru, galben și verde) la bornele tastaturii. Consultați diagrama: Dacă este programat ca intrare, un dispozitiv - cum ar fi un contact de ușă - poate fi conectat la terminalul „P/Z” al tastaturii. Acest lucru elimină nevoia de a rula firele înapoi la panoul de control al dispozitivului. Pentru a conecta zona, treceți un fir de la dispozitiv la terminalul „P/Z”, iar celălalt fir de la dispozitiv la terminalul B (negru). Pentru dispozitivele alimentate, treceți firul roșu la terminalul R (pozitiv) și firul negru la terminalul B (negativ). Când utilizați supravegherea la capătul liniei, conectați zona conform uneia dintre configurațiile descrise în Manualul de referință.



- ❗ **Notă:** Pentru instalațiile UL/ULC, intrarea zonei este de tip supraveghere (SEOL/DEOL). Rezistorul de supraveghere este de 5600Ω. Dacă nu este utilizată supravegherea EOL, este necesară o distanță maximă de trei picioare pentru dispozitivul conectat. Utilizați numai împreună cu dispozitivele listate UL/ULC

- ❗ **Notă:** Acest dispozitiv de inițiere conectat la acest contact de intrare nu trebuie utilizat pentru aplicații medicale sau de incendiu

3. Dacă terminalul „P/Z” este programat ca ieșire, un releu mic (cum ar fi modelul DSC RM-1 sau RM-2) sau un sonerie sau un alt dispozitiv acționat în curent continuu poate fi conectat între tensiunea pozitivă de alimentare și „Terminal P/Z” (sarcina maximă este de 50 mA)

- ❗ **Notă:** Pentru instalațiile listate UL/ULC, utilizați dispozitive listate UL/ULC.

ALIMENATAREA CU TENSIUNE

Despre această sarcină: Odată ce toate cablările sunt finalizate și echipamentul este fixat de structura clădirii cu cel puțin două șuruburi, aplicați energie la panoul de control

1. Conectați cablurile bateriei la baterie.

2. Conectați transformatorul de curent alternativ.

Pentru mai multe informații despre specificațiile de alimentare ale panoului de control, consultați manualul de referință.

Programați tastatura

1. Apăsăți [*][8][Cod de instalare].
2. Folosiți tastele [<][>] pentru a naviga prin meniuri sau pentru a sări direct la o anumită secțiune introducând numărul secțiunii.

Programarea constă în activarea și dezactivarea opțiunilor din fiecare secțiune sau prin completarea câmpurilor de date. Opțiunile de comutare sunt d sau dezactivate prin apăsarea numărului corespunzător de pe tastatură. De exemplu, pentru a comuta între opțiunile 1 și 4, apăsați tastele [1] și [4]. Sunt afișate toate opțiunile activate.

A. Pentru a introduce date, utilizați tastele [<][>] pentru a selecta un caracter, apoi apăsați butonul de la tastatură pentru numărul/litera.

b. Folosind tastele [<][>], derulați la următorul caracter și repetați procedura. Pentru informații despre introducerea datelor HEX, consultați manualul de referință asociat.

Programarea limbajului

Introdu [000][000]. Introduceți numărul din două cifre corespunzător limbii dorite: Limbi

01 = engleză (implicit)	11 = suedeză	21 = rusă
02 = spaniolă	12 = norvegiană	22 = bulgară
03 = portugheză	13 = danez	23 = letonă
04 = franceza	14 = ebraică	24 = lituaniană
05 = italian	15 = greacă	25 = ucraineană
06 = olandeză	16 = turcesc	26 = slovacă
07 = poloneză	17 = Utilizare viitoare	27 = sârbă
08 = cehă	18 = croat	28 = Estonă
09 = finlandeză	19 = maghiară	29 = slovenă
10 = germană	20 = romanesc	

Înregistrați tastatura

Tastaturile pot fi înregistrate automat sau manual. În ambele cazuri, numărul de serie al dispozitivului este utilizat ca identificator.

- ① **Notă:** Dacă nu există nicio tastatură înscrisă pe sistem, odată ce porniți, tastatura va afișa mesajul: Apăsați orice tastă pentru a vă înscrie. Alte tastaturi pot fi apoi înregistrate de la prima tastatură. Utilizați una dintre următoarele opțiuni de înscriere:

[902][000] Înscriere automată

Când este selectat acest mod, numărul total de tastaturi înregistrate în prezent este afișat pe tastatură.

- Introduceți [902][000] pentru a începe înregistrarea automată a noilor tastaturi.

Pe măsură ce fiecare dispozitiv este înregistrat, este afișat numărul de module înscrise.

[902][001] Înscriere manuală

Pentru a înregistra manual tastaturile individuale:

1. Introduceți [902][001] sau utilizați tastele [<][>] și apăsați [*].

2. Când vi se solicită, introduceți numărul de serie al tastaturii găsite pe spatele dispozitivului.
 3. Se emite un ton de eroare dacă este primit un număr de serie nevalid. Odată înscris, sunt afișate modelul dispozitivului, numărul de serie și alocarea slotului. Tastaturile sunt înregistrate în următorul slot disponibil pentru dispozitiv. Alocarea slotului poate fi modificată folosind tastele [<][>].
 4. Pentru a anula înscrierea unui modul, apăsați [#].
- ❗ **Notă:**Odată ce numărul maxim de dispozitive a fost înregistrat, se aude un ton de eroare și este afișat un mesaj de avertizare.
- ❗ **Notă:**Un singur HS2LCDFPROx poate fi înscris pe un sistem.

[902][002] – Atribuire slot pentru modul

Această secțiune este folosită pentru a schimba numărul slotului în care este înscris un modul. Pentru a schimba numărul slotului:

1. Introduceți [902][002] sau utilizați tastele [<][>] și apăsați [*].
2. Introduceți numărul de serie al modulului.
3. Când vi se solicită, introduceți noul număr de slot format din două cifre. Alocarea anterioară a slotului este înlocuită cu cea nouă. Se aude un ton de eroare dacă este introdus un număr de slot nevalid.

[902][003] – Atribuire slot pentru modul

Similar cu [002], această secțiune este, de asemenea, utilizată pentru a schimba numărul de slot al unui modul. Cu această opțiune, totuși, numărul de serie nu este necesar. Pentru a schimba numărul slotului:

1. Introduceți [902][003] sau utilizați tastele [<][>] și apăsați [*].
2. Folosiți tastele [<][>] pentru a localiza modulul, apoi apăsați [*] pentru a selecta.
3. Introduceți noul număr de slot format din două cifre. Alocarea anterioară a slotului este înlocuită cu cea nouă. Se aude un ton de eroare dacă este introdus un număr de slot nevalid.

[902][101] Ștergeți tastaturile

1. Introduceți [902][101] sau utilizați tastele [<][>] și apăsați [*].
2. Folosiți tastele [<][>] pentru a derula la tastatura specifică de șters.
3. Apăsați [*] pentru a selecta modulul și când vi se solicită, apăsați din nou [*] pentru a-l șterge.

[903][101] Confirmați tastatura

Pentru a confirma înregistrarea tastaturilor individuale și pentru a le localiza fizic:

1. Introduceți [903][101] sau utilizați [<][>] și apăsați [*].
2. Folosiți tastele [<][>] pentru a derula la tastatura aplicabilă. Numărul de serie al modulului și numărul slotului sunt afișate pe tastatură, iar LED-urile de stare de pe dispozitiv clipesc.

3. Pentru a confirma tastatura, apăsați [*]. Dacă comunicarea cu un modul este pierdută în momentul confirmării, este afișat un mesaj de avertizare timp de 1 secundă înainte de a părăsi secțiunea.

Atribuiți o partiție la tastatură

Tastatura trebuie alocată unei partiții dacă sunt necesare zone de supraveghere sau de tastatură. Atribuțiile tastaturii și programarea opțiunilor de tastatură trebuie efectuate la fiecare tastatură individual.

- ① **Notă:**Pe panoul HS3248, numărul maxim de partiții este 32 și numărul maxim de tastaturi este 32. Pentru mai multe informații despre configurațiile sistemului, consultați Manualul de referință.

La fiecare tastatură instalată pe sistem:

1. Apăsați [*][8][Cod de instalare].
2. Introduceți [861]-[892] pentru Programarea tastaturii și Masca de partiție a tastaturii, corespunzătoare tastaturilor de la 1 la 32.
3. Apăsați [*] pentru alocarea partiției.
4. Introduceți de la 01 la 32 pentru alocarea partiției sau utilizați tastele [<][>] pentru a derula la partiția specifică. Dacă partiționarea nu este utilizată, introduceți [01]. Pentru tastaturi globale, introduceți [00].
5. Apăsați [#] de două ori pentru a ieși din programare.
6. Continuați această procedură pentru fiecare tastatură până când toate au fost alocate partiției corecte.

Etichete de programe

1. Apăsați [*][8][Cod de instalare].
2. Apăsați [*] și utilizați tastele [<][>] pentru a derula la Etichete zone și apăsați din nou [*]. Este afișată prima zonă. Alternativ, introduceți [000][001].
3. Folosiți tastele [<][>] pentru a defila la eticheta zonei care urmează să fie programată și apăsați [*] sau introduceți numărul zonei (de exemplu, 001, pentru eticheta zonei 1).
4. Folosiți tastele [<][>] pentru a derula la locația personajului dorit, folosind tastele [<][>].
5. Introduceți numărul grupului de caractere corespunzător până când este afișat caracterul dorit (vezi următorul tabel). De exemplu, apăsați tasta „2” de trei ori pentru a introduce litera „F”. Apăsați tasta „2” de patru ori pentru a introduce numărul „2”. Apăsați [*], apoi derulați la „Salvare”. Presa [*] din nou pentru a salva eticheta. Pentru a șterge un caracter, utilizați tastele [<][>] pentru a muta cursorul sub caracter, apoi apăsați [0]. Dacă orice altă tastă decât [<][>] este apăsată înainte de [0], cursorul se deplasează cu un spațiu la dreapta și șterge acel caracter.

[1] - A, B, C, 1	[5] - M, N, O, 5	[9] - Y, Z, 9, 0
[2] - D, E, F, 2	[6] - P, Q, R, 6	[0] - Spațiu
[3] - G, H, I, 3	[7] - S, T, U, 7	[*] - Selectați
[4] - J, K, L, 4	[8] - V, W, X, 8	[#] - Evadare

SCHIMBĂ MINUSCULĂ – Va comuta următoarele intrări de litere între litere mari (A, B, C...) și litere mici (a, b, c...).

ENTRARE ASCII – Folosit pentru a introduce caractere neobișnuite. Intrările valide variază de la 000 la 255. Utilizați tastele [<] [>] pentru a parcurge caracterele sau introduceți un număr din 3 cifre de la 000 la 255. Apăsați [*] pentru a introduce caracterul în etichetă.

CLEAR TO END – Șterge afișajul de la caracterul în care a fost localizat cursorul până la sfârșitul afișajului.

CLEAR DISPLAY – Șterge întreaga etichetă.

Continuați de la Pasul 2, până când toate etichetele sunt programate.

Biblioteca de etichete

Biblioteca de etichete este o bază de date cu cuvinte utilizate în mod obișnuit la programarea etichetelor. Cuvintele individuale pot fi combinate după cum este necesar (de exemplu, Ușa din față). Fiecare linie a afișajului acceptă maximum 14 caractere. Dacă un cuvânt nu se încadrează pe o linie, derulați spre dreapta până când cursorul apare la primul caracter al celei de-a doua rânduri și apoi adăugați cuvântul.

Pentru a programa o etichetă personalizată utilizând Biblioteca de etichete:

1. Apăsați [*][8][Cod de instalare][000][001].
2. Introduceți [001] (pentru a programa eticheta pentru zona 01) sau utilizați tastele [<][>] pentru a derula la Etichetele zonei și apoi apăsați [*]. Numele actual al etichetei este afișat pentru zona respectivă.
3. Apăsați [*] pentru a deschide meniul.
4. Apăsați din nou [*] pentru a selecta opțiunea „Introducere cuvânt”.
5. Introduceți numărul din 3 cifre corespunzător unui cuvânt (consultați Biblioteca de cuvinte) sau utilizați tastele [<][>] pentru a vizualiza cuvintele din bibliotecă.
6. Apăsați [*] pentru a selecta cuvântul.
7. Pentru a adăuga un alt cuvânt, repetați procedurile anterioare de la pasul 3.
8. Pentru a adăuga un spațiu, apăsați tasta de parcurgere dreapta [>].
9. Pentru a șterge caracterele, selectați „Clear to End” sau „Clear Display” din meniu.
10. Pentru a salva eticheta curentă și a ieși, apăsați [#].

Etichete LCD difuzate

Dacă pe sistem sunt prezente mai multe tastaturi LCD, etichetele programate pe o tastatură vor fi difuzate către toate celelalte tastaturi LCD, după ce modificarea este confirmată.

Schimbați luminozitatea/Contrastul/Buzzer-ul

1. Apăsați [*][6][Cod principal].
2. Folosiți tastele [<][>] pentru a defila la Control luminos, Control contrast sau Control sonor.

3. Apăsați [*] pentru a selecta una dintre următoarele setări:

- Control bară de luminozitate - 15 niveluri de iluminare din spate disponibile.
- Controlul contrastului - 15 niveluri de contrast de afișare disponibile.
- Control sonor - 15 niveluri de control sonoră disponibile.

4. Folosiți tastele [<][>] pentru a defila la setarea dorită.

Programarea tastaturii

1. Apăsați [*][8][Cod de instalare].

2. Selectați una dintre opțiunile de programare identificate în cele ce urmează.

[860] Număr slot pentru tastatură

Nu pentru programare; numărul slotului din două cifre este afișat doar în scop informativ.

[861]-[892] Secțiuni de programare a tastaturii

[000] Adresa partiției

Implicit: 01

Este necesară o introducere de 2 cifre pentru a atribui tastatura unei partiții. Intrările valide sunt 00-32.

[001]-[005] Programare taste funcționale ale tastaturii

Pentru a programa o tastă funcțională:

1. Apăsați [*][8][Cod de instalare].
2. Introduceți [861]-[892] pentru programarea tastaturii.
3. Introduceți [001]-[005] pentru tastele funcționale 1-5 sau utilizați tastele [<][>] și apăsați [*].
4. Introduceți un număr din 2 cifre pentru a atribui o operație a tastei funcționale - [00]-[68]. Consultați următorul tabel.
5. Repetați de la pasul 3 până când toate tastele funcționale sunt programate.
6. Apăsați [#] de două ori pentru a ieși din Programarea instalatorului.

Tabelul 1: Atribuirea tastelor funcționale

	Funcție Cheie	Buton	Interval valid	Mod implicit	Funcție	
[001]	Cheia 1		00-68	03	Stai Bratul	_ _ _
[002]	Cheia 2		00-68	04	Away Arm	_ _ _
[003]	Cheia 3		00-68	06	Chime ON/ OFF	_ _ _
[004]	Cheia 4		00-68	22	Ieșire Com 2	_ _ _

Tabelul 1: Atribuirea tastelor funcționale

	Funcție Cheie	Buton	Interval valid	Mod implicit	Funcție	
[005]	Cheia 5		00-68	16	Ieșire rapidă	__ __

Taste funcționale de la tastatură

Următorul tabel descrie opțiunile disponibile pentru tastele funcționale:

[00] - Nul	[14] - Dezarmarea globală	[32] - Modul Bypass
[02] - Instant Stay Arm	[15] - Temperatura	[33] - Recall de ocolire
[03] - Stay Arm	[16] - [*][0] Ieșire rapidă	[34] - Programare utilizator
[04] - Away Arm	[17] - Interior braț	[35] - Funcții utilizator
[05] - [*][9] Armare fără intrare	[21] - [*][7][1] Ieșire comandă 1	[37] - Program oră și dată
[06] - [*][4] Sonerie ON/OFF	[22] - [*][7][2] Ieșire comandă 2	[39] - Afișare defectiuni
[07] - [*][6][----][4] Test de sistem	[23] - [*][7][3] Ieșire comandă 3	[40] - Memorie alarmă
[09] - Night Arm	[24] - [*][7][4] Ieșire comandă 4	[61]-[92] - Selectare partiție 1-32
[12] - Global Stay Arm	[29] - Retragera grupului de ocolire	
[13] - Global Away Arm	[31] - Activare PGM local	

[011] Programare de intrare/ieșire a tastaturii

Zona / Număr PGM Implicit 000 |__|__|__|

[012] Timp de activare a impulsului de ieșire PGM locală

__ __ Minute (00-99)	__ __ Secunde (00-99)
-----------------------	------------------------

[021] Primele opțiuni de tastatură

Mod implicit		Opta.	PE	OFF
PE	__	1	Cheie de incendiu activată	Cheia de foc este dezactivată
PE	__	2	Cheie medicală Activat	Cheie medicală Dezactivat
PE	__	3	Tasta de panică activată	Cheie de panică Dezactivat
PE	__	4	Acces la afișare Cod	Afișează Xs Când Intrarea în Acces Cod

Notă: Pentru sistemele conforme cu EN50131-1/EN50131-3, secțiunea [021], opțiunile 1 și 2 trebuie să fie DEZACTIVATE.

[022] Opțiuni pentru a doua tastatură

Mod implicit		Opta.	PE	OFF
PE	__	1	Ceas local Display ON	Ceas local Display OFF
OFF	__	2	Ceas local Afişare 24 de ore	Afişaj ceas AM/ P.M
PE	__	3	Alarmă automată Mem Derulaţi ON	Alarmă automată Mem Derulaţi OFF
OFF	__	4	Utilizare viitoare	
OFF	__	5	LED de alimentare Activat	LED de alimentare Dezactivat
PE	__	6	LED de alimentare AC Prezent ON	LED de alimentare AC Prezent OFF
PE	__	7	Afişare alarme În timp ce sunt înarmaţi	Alarme Nu Afişat în timp ce Armat
OFF	__	8	Deschidere derulare automată Zone ON	Deschidere derulare automată Zone OFF

[023] Opțiuni pentru a treia tastatură

Mod implicit		Opta.	PE	OFF
OFF	__	1	Putere LED armată Salvați	LED armat stins în modul Sleep
PE	__	2	Stare tastatură Afișează Stay Arm	Stare tastatură Afișează Stay/Away Braț
OFF	__	3	Al 5-lea terminal este Ieșire PGM	Al 5-lea terminal este Intrare zonă
PE	__	4	Eticheta Prox se va arma/ dezarma	Eticheta Prox nu se armează/dezarmează
OFF	__	5	Utilizare viitoare	
OFF	__	7	Afișarea locală a Temperatura	Fără afișare locală de Temperatură
OFF	__	8	Temperatura scazuta Avertisment activat	Temp. scăzută Avertisment dezactivat

[030] Mesaj LCD descărcat

[illegible]

Notă: Afișajul ceasului (Secțiunea [022], Opțiunea 1) trebuie să fie activat.

[031] Durata mesajului LCD descărcat

Implicit: 000 ____ ____ ____
(Intrarile valide sunt 000-255, 000=Afisare mesaj nelimitat)
Acest număr reprezintă numărul de ori când mesajul descărcat trebuie șters înainte de a fi eliminat definitiv. Acest mesaj poate fi șters apăsând orice tastă.

[041] Alocarea zonei de temperatură interioară

Implicit: 000 | ____ | ____ | ____ | (Intrarile valide sunt 000-248)

[042] Alocarea zonei de temperatură exterioară

Implicit: 000 | ____ | ____ | ____ | (Intrarile valide sunt 000-248)

[101]-[348] Sonerie de ușă pentru zone

Implicit: 01 | ____ | ____ |

Tastatura poate fi programată să emită până la patru sunete de sonerie diferite pentru zone individuale. (de exemplu, pentru Zona 1, introduceți secțiunea [101], pentru Zona 2 introduceți secțiunea [102]).

01 6 bipuri	04 Ton de alarmă (durată de 4 secunde)
02 Ton Bing Bing	05 Numele zonei
03 Tonul Ding dong	

[991] Resetați programarea tastaturii la setările implicite din fabrică

1. Apăsați [*][8][Cod de instalare].
2. Introduceți [991].
3. Folosiți tastele [<][>] pentru a derula la tastatura aplicabilă.
4. Apăsați [*] pentru a selecta tastatura.
5. Reintroduceți [Codul de instalare].
6. Apăsați [*] pentru a reseta tastatura selectată la valorile implicite din fabrică

Suport etichete de proximitate (HS2LCDPRO)

Eticheta de proximitate poate îndeplini orice funcție de tastatură care ar necesita în mod normal un cod de acces utilizator sau pentru a activa o ieșire programabilă. Prezentați eticheta prox cititorului prox () din stânga tastaturii LCD.

Atribuiți etichete de proximitate

1. Apăsați [*][5][Cod Master/Supervisor].
2. Introduceți un număr de utilizator din 4 cifre.

3. Apăsați [2].
4. Prezentați eticheta cititorului de etichete de pe tastatură.

Ștergeți etichetele de proximitate

1. Apăsați [*][5][Cod Master/Supervisor].
2. Introduceți un număr de utilizator din 4 cifre.
3. Apăsați [*] pentru a șterge când vi se solicită.

Bara LED

Pe tastaturile HS2LCD(RF)PRO, o bară LED albastră indică faptul că este prezentată o etichetă prox. Bara LED clipește de trei ori când o etichetă prox validă este citită de tastatură. Dacă eticheta prox este invalidă, bara LED rămâne aprinsă în mod constant și tastatura emite un ton de eroare. Luminozitatea barei LED este reglabilă din meniul [*][6].

Descărcarea

Tastaturile HS2LCD(RF)PROx pot fi programate prin DLS 5. Aceasta detectează automat tipul de tastatură și descarcă programarea în consecință.

Configurarea și programarea dispozitivelor fără fir

Această secțiune descrie cum să înregistrați și să programați dispozitive fără fir, cum ar fi contacte, senzori de mișcare și sirene de pe panoul de alarmă.

❗ Notă: Următoarele secțiuni sunt disponibile numai pe modelele RF sau cu un HSM2HOST instalat.

[804] [000] Înregistrați dispozitive wireless

1. Odată ce HSM2HOST sau HS2LCDRFPROx sunt instalate și înregistrate pe panoul de alarmă, dispozitivele wireless pot fi înregistrate folosind următoarea metodă: Întrați în secțiunea Programare instalator [804] [000]:
2. Când vi se solicită, fie activați dispozitivul (consultați fișa de instalare a dispozitivului) pentru a vă înscrie imediat, fie introduceți un număr de identificare a dispozitivului. Faceți aceasta din urmă pentru a preînregistra dispozitivele, apoi înregistrați-le mai târziu pe site-ul clientului.

Panoul de alarmă determină tipul de dispozitiv înrolat și prezintă opțiunile de programare adecvate.

Tabelul 2: Opțiuni pentru dispozitive fără fir

Tip de dispozitiv	Opțiuni de programare
Zona	(01) Tip zonă (02) Alocarea partiției (03) Eticheta zonei
Cheie fără fir	(01) Alocarea partiției (02) Etichetă utilizator

Tabelul 2: Opțiuni pentru dispozitive fără fir

Tip de dispozitiv	Opțiuni de programare
Sirenă	(01) Alocarea partiției (02) Etichetă sirenă
Repetitor	(01) Eticheta repetitorului

3. Utilizați tastele de parcurgere sau introduceți numărul corespunzător pentru a selecta o opțiune.

4. Derulați prin selecțiile disponibile, introduceți un număr sau introduceți text după caz.

5. Apăsați [*] pentru a accepta și a trece la următoarea opțiune.

6. Odată ce toate opțiunile sunt configurate, sistemul vă solicită să înregistrați următorul dispozitiv.

7. Repetați procesul descris mai sus până când toate dispozitivele wireless sunt înscrise.

Notă: Opțiunile de configurare enumerate mai sus pot fi modificate utilizând [804][911] Modificare dispozitiv.

[804][001]-[732] Configurare dispozitiv wireless

Pentru a configura dispozitive fără fir:

1. Accesați secțiunea Programare instalator [804] apoi selectați una dintre următoarele sub-secțiuni: **Tabelul**

3: Sub-secțiuni ale zonei fără fir

Subsecțiunea	Descriere
001-248	Configurați zone wireless
551-566	Configurați sirene fără fir
601-632	Configurați cheile fără fir
701-732	Configurați tastaturile fără fir

2. Selectați un dispozitiv de configurat utilizând tastele de parcurgere sau mergeți direct la un anumit dispozitiv introducând o tastă rapidă.

3. Folosiți butoanele de defilare sau introduceți o tastă rapidă pentru a selecta o opțiune de configurare pentru dispozitiv. Consultați fișele dispozitivului pentru detalii.

4. Apăsați [*] pentru a accepta și a trece la următoarea opțiune.

5. Odată ce toate opțiunile sunt configurate, sistemul revine la meniul de configurare de bază.

Repetăți procesul descris mai sus pentru a configura alte dispozitive wireless.

[804][801] Detectare blocaj RF

Detectarea blocajului RF (transmisii continue interferente pe rețeaua radio) poate fi activată sau dezactivată. Când este activată, bruiajul RF este înregistrat și raportat

Pentru a configura bruiaj RF:

1. Accesați secțiunea Programare instalator [804][801].

2. Selectați una dintre următoarele opțiuni derulând sau introducând tasta rapidă:

3. Apăsăți [*] pentru a accepta selecția.

Tabelul 4: Opțiuni de detectare a blocajului RF

00	Activat/dezactivat	Detectarea bruiajului și raportarea este activată/dezactivată Notă: Trebuie să fie activată pentru instalațiile enumerate UL/ULC.
01	UL 20/20-SUA	Bruiaj RF continuu timp de 20 de secunde
02	EN 30/60-Europa	30 de secunde de bruiaj acumulat în 60 de secunde
03	Clasa 6 30/60-britanic	Conform EN (30/60), dar raportat numai dacă durată blocării depășește 5 minute

[804][802] Fereastra de supraveghere fără fir

Această opțiune este utilizată pentru a programa perioada de timp în care un dispozitiv fără fir poate lipsi din sistem înainte de generarea unei defecțiuni.

Notă: Pentru instalațiile EN, trebuie selectat 1 oră sau 2 ore.

Pentru a programa fereastra de supraveghere fără fir:

1. Accesați secțiunea Programare instalator [804][802].

2. Selectați una dintre următoarele opțiuni derulând sau introducând tasta rapidă.

00	Activat/dezactivat
01	După 1 oră
02	După 2 ore
03	După 4 ore
04	După 8 ore
05	După 12 ore
06	După 24 de ore

3. Apăsăți [*] pentru a accepta selecția.

4. Apăsăți [#] pentru a ieși din secțiune.

Notă: Pentru instalațiile UL Residential Burglary (UL1023), Home Health Care (UL1637), ULC Residential Burglary (ULC/ORD-C1023), fereastra maximă de Supraveghere va fi setată la 24 de ore.

Pentru instalațiile UL Residential Fire (UL985), fereastra maximă de supraveghere este setată la 200s.

Pentru spargerile comerciale UL (UL1610/UL365) și incendiile rezidențiale ULC (ULC-S545), fereastra maximă de supraveghere va fi setată la 4 ore.

[804][810] Opțiunea wireless 1

Pentru a programa opțiuni wireless:

1. Accesați secțiunea Programare instalator [804][810].
2. Selectați una dintre următoarele opțiuni derulând sau introducând tasta rapidă.

Tabelul 5: Opțiuni wireless

01	Delincvența RF	Pornit: sistemul nu poate fi armat dacă există o problemă de supraveghere wireless. Este generată o problemă de delincvență RF. Oprit: problemele de supraveghere fără fir nu împiedică armarea.
02	Supraveghere WLS/Alarma de blocaj RF	Pornit: dacă apare o problemă de supraveghere sau de bruiaj în timpul armării Away, sirena se activează și evenimentul este înregistrat și raportat. Dezactivat: problemele de supraveghere sau blocaj RF în timpul armării Away nu activează sirena sau nu sunt înregistrate și raportate.
03	Tamper modul	Activat: sunt înregistrate și raportate falsificarea modulelor. Dezactivat: manipularea modulelor nu este înregistrată sau raportată.
04	Supravegherea incendiilor	Pornit: dispozitivele de incendiu sunt supravegheate la fiecare 200 de secunde. Dacă dispozitivul nu reușește să raporteze în această fereastră, este generată o problemă de supraveghere. Oprit: dispozitivele de incendiu urmează fereastra de supraveghere programat în secțiunea 802, până la maximum 18 ore. Fereastra de supraveghere poate fi programată cu o valoare mai mare, dar detectoarele încă intră în defecțiune după 18 ore.

Tabelul 5: Opțiuni wireless

05	Raportare inteligentă a temperaturii	Activat: Raportarea temperaturii de pe toate dispozitivele inteligente este activată. Oprit: Raportarea temperaturii de pe toate dispozitivele inteligente este dezactivată.
----	--------------------------------------	---

3. Apăsați [*] pentru a accepta selecția și [#] pentru a ieși.

[804][841] Programarea verificării vizuale

Pentru a programa opțiuni wireless:

1. Accesați secțiunea Programare instalator [804][841].
2. Selectați una dintre următoarele opțiuni derulând sau introducând tasta rapidă

Tabelul 6: Sub-secțiuni de verificare vizuală

001	Verificare vizuală	Activat: Alarmerle declanșează captarea imaginii de la camerele PIR Oprit: Alarmerle nu declanșează captarea imaginii de la camerele PIR
002	Vizualizare fereastră de timp	01 Alarmă + 5 minute 02 Alarmă + 15 minute 03 Alarmă + 1 oră
003	Vezi alte alarme	01 Tasta de incendiu activată/dezactivată 02 Tasta de constrângere activată/dezactivată 03 Cheie medicală activată/dezactivată 04 Tasta de panică activată/dezactivată

[804][901]-[905] Ștergeți dispozitivele wireless

Pentru a șterge dispozitivele wireless:

1. Accesați secțiunea Programare instalator [804] apoi selectați una dintre următoarele sub-secțiuni:

Tabelul 7: Sub-secțiuni ale etichetei modulului

Subsecțiunea	Descriere
901	Ștergeți dispozitivele din zonă fără fir
902	Ștergeți cheia wireless
903	Ștergeți sirenele
904	Ștergeți repetitoarele
905	Ștergeți tastaturile

2. Selectați un dispozitiv de șters folosind tastele de parcurgere sau accesați direct un anumit dispozitiv introducând o tastă rapidă.

3. Apăsați [*] pentru a șterge sau [#] pentru a ieși.

[804][921]-[925] Înlocuiți dispozitivele wireless

Utilizați această opțiune pentru a înlocui un dispozitiv defect înscris în sistem cu un alt dispozitiv de același tip, păstrând în același timp configurația originalului. Dispozitivul defect nu trebuie șters. Pentru a înlocui un dispozitiv fără fir:

1. Accesați secțiunea Programare instalator [804] apoi selectați una dintre următoarele sub-secțiuni.

Tabelul 8: Înlocuiți sub-secțiunile dispozitivului

Subsecțiunea	Descriere
921	Înlocuiți dispozitivele din zonă fără fir
922	Înlocuiți cheile fără fir
923	Înlocuiți sirenele
924	Înlocuiți repetorul
925	Înlocuiți tastatura

2. Apăsați [*] pentru a selecta o subsecțiune. Este afișat primul dispozitiv disponibil.

3. Selectați un dispozitiv de înlocuit utilizând tastele de parcurgere sau accesați un anumit dispozitiv introducând o tastă rapidă. Presa [*]. Când vi se solicită, activați dispozitivul (înscrisiere completă) sau introduceți ID-ul dispozitivului (preînscrisiere). Este afișat un mesaj care confirmă înscrisierea.

[804][990][001 - 005] Afișați toate dispozitivele

Utilizați această secțiune pentru a examina dispozitivele wireless înscrise în sistem și pentru a vedea numerele de serie asociate fiecărui dispozitiv.

Pentru a examina informațiile despre dispozitivul wireless:

1. Accesați secțiunea Programare instalator [804][990] apoi selectați una dintre următoarele sub-secțiuni:

Tabelul 9: Sub-secțiunile dispozitivului fără fir

Subsecțiunea	Descrieri
001	Toate zonele
002	Repetoare
003	Sirene
004	Chei fără fir
005	Tastaturi

2. Apăsați [*] pentru a selecta un tip de dispozitiv fără fir. Este afișat primul dispozitiv disponibil.

3. Utilizați tastele de parcurgere pentru a vizualiza dispozitivele înregistrate.

[904] Testarea plasării dispozitivelor fără fir

Acest test este utilizat pentru a determina starea semnalului RF pentru dispozitivele fără fir și poate fi efectuat la o tastatură de sistem sau la dispozitivul individual. Aceste instrucțiuni se referă la testarea la tastatură. Pentru instrucțiuni privind testarea amplasării la dispozitiv, consultați fișa de instalare furnizată cu echipamentul wireless. Sunt disponibile următoarele moduri de testare: 001-248 – Testarea zonelor fără fir.

Tabelul 10: Moduri de testare a plasării dispozitivelor fără fir

001-248	Testați zonele fără fir	Testați dispozitivele wireless individual pe zonă.
521-528	Testați toate repetoarele	Testați fiecare repetor fără fir înscris. 521-528 pentru repetitoarele 1-8.
551-566	Testați toate sirenele	Testați fiecare sirenă wireless înregistrată. 551-556 pentru sirenele 1-16
601-632	Testați toate cheile wireless	Testați cheile wireless individuale. Odată ajuns în această secțiune, apăsați un buton de pe cheia wireless pentru a începe testul. 601-632 pentru cheile wireless 1-32.
701-732	Testați toate tastaturile	Testați fiecare tastatură înregistrată 701-732 pentru tastaturile 1-32.

❶ **Notă:** Puteți înregistra un număr maxim de 16 tastaturi fără fir pe panoul HS3248. Când efectuați un test de plasare pe o tastatură fără fir, tastatura afișează mesajul **Nu exista**.

Sunt furnizate două rezultate ale testelor:

- 24 de ore: rezultate medii ale testării puterii semnalului pe o perioadă de 24 de ore.
- Acum: Starea semnalului rezultatelor testului curent.

În timpul testării, LED-ul Ready și Armat clipește pentru a indica faptul că datele sunt primite. Un LED intermitent Trouble indică interferențe RF. Pot fi afișați următorii indicatori de stare:

Tabelul 11: Indicatori de stare a dispozitivului fără fir

LCD	stare	Repetitor [905]
Puternic	Puterea semnalului puternic	Repetatorul 1
Bun	Puterea semnalului bună	Repetatorul 2
Sărac	Puterea slabă a semnalului	Repetatorul 3
1-sens	Dispozitivul funcționează numai în modul unidirecțional. Panoul de alarmă nu poate configura sau controla dispozitivul	Repetatorul 4
Nu Testează	Afișat ca rezultat Acum dacă nu a fost efectuat niciun test.	Repetatorul 5

Tabelul 11: Indicatori de stare a dispozitivului fără fir

LCD	stare	Repetitor [905]
Nici unul	Afișat întotdeauna ca rezultat de 24 de ore la testarea cheilor fără fir.	Repetatorul 6

❗ Notă: Pentru instalațiile UL/ULC, sunt acceptabile doar nivelurile de semnal PUTERNICE.

Depanare

1. Când încercați să atribuiți un număr de zonă unui dispozitiv fără fir, tastatura răspunde cu un bip lung.

- Asigurați-vă că tastatura este conectată corect la Corbus.

2. După introducerea ID-ului dispozitivului unui dispozitiv fără fir, apoi declanșarea acestuia, tastatura nu indică faptul că zona este deschisă.

- Asigurați-vă că ID-ul dispozitivului a fost introdus corect.
- Asigurați-vă că zona este activată pentru partiție (dacă se utilizează programarea partiției).
- Asigurați-vă că zona fără fir nu este alocată unei zone utilizate de modulele HSM3408/HSM2108, unei zone integrate sau unei zone cu tastatură.
- Asigurați-vă că zona este programată pentru altceva decât „Funcționare nulă”.

3. „Slab” sau nu se primesc rezultate de la un test de plasare a modulelor.

- Verificați dacă testați zona corectă.
- Verificați că dispozitivul se află în raza de acțiune a tastaturii. Testați dispozitivul în aceeași cameră cu receptorul.
- Confirmați că tastatura este conectată corect la Corbus.
- Verificați dacă zona este testată corect. Consultați instrucțiunile care au venit cu dispozitivul.
- Verificați dacă bateriile funcționează și sunt instalate corect.
- Căutați obiecte metalice mari care ar putea împiedica semnalul să ajungă la tastatură.
- Dispozitivul trebuie să fie amplasat acolo unde se obțin rezultate consistente „Bune”. Dacă mai multe dispozitive arată rezultate „slabe” sau dacă pandantivele de panică și cheile fără fir funcționează inconsecvent, mutați receptorul.

Simboluri de la tastatură

Tabelul 12: Simboluri de la tastatură

	Ledul Ready (verde) – Dacă ledul Ready este aprins, sistemul este pregătit pentru armare.
	Lumină Armat (roșu) – Dacă ledul Armat este aprins, sistemul a fost armat cu succes.
	Problemă de sistem – Indică faptul că este activă o problemă de sistem.
	AC – Indică faptul că AC este prezent la panoul principal.

Declarație simplificată de conformitate UE

Prin prezenta, Tyco Safety Products Canada Ltd. declară că tipul de echipament radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

HS2LCDPRO: <http://dsc.com/pdf/1903004>

HS2LCDRFPRO4: <http://dsc.com/pdf/1903008>

HS2LCDFFPRO8: <http://dsc.com/pdf/1903005>

Banda de frecvență și putere maximă 433,22

MHz - 434,62 MHz: 10 mW

868,0 MHz - 868,6 MHz: 10 mW

868,7 MHz - 869,2 MHz: 10 mW 119 KHz

– 135 KHz: 66 dBμA/m @ 10 m

Punct unic de contact european: Tyco Safety Products, Voltaweg 20, 6101XK Echt, Olanda. Această fișă de instalare se aplică modelelor HS2LCDWFPRO8 și HS2LCDWFVPRO8.

Tastatura model HS2LCDPRO este certificată de Telefication conform EN50131-1:2006+ A1:2009, + A2:2017, EN50131-3:2009 pentru Clasa 3, Clasa II.

Tastatura model HS2LCDRFPRO8 este certificată de Telefication conform EN50131-1:2006 + A1:2009, EN50131-3:2009 pentru Gradul 2, Clasa II.

 **AVERTIZARE:** Vă rugăm să consultați Manualul de instalare a sistemului pentru informații despre limitările privind utilizarea și funcționarea produsului și informații despre limitările privind răspunderea producătorului.

 **Notă:** Aceste instrucțiuni vor fi utilizate împreună cu Manualul de instalare a sistemului al panoului de control cu care acest echipament este destinat să fie utilizat.

© 2019 Johnson Controls. Toate drepturile rezervate.

Asistență tehnică: 1-800-387-3630 (Canada, SUA), 905-760-3000

Garantie limitata

Digital Security Controls (DSC) garantează că, pentru o perioadă de 12 luni de la data achiziției, produsul nu va prezenta defecte de materiale și de manoperă în condiții normale de utilizare și că

IMPORTANT - CITIȚI CU ATENȚIE: Software-ul DSC achiziționat cu sau fără Produse și Componente este protejat prin drepturi de autor și este achiziționat în conformitate cu următorii termeni de licență: Acest Acord de licență pentru utilizatorul final („EULA”) este un acord legal între dvs. (compania, persoana fizică sau entitatea care a achiziționat Software-ul și orice hardware aferent) și Digital Security Controls, o divizie a Tyco Safety Products Canada Ltd. („DSC”), producătorul sistemelor de securitate integrate și dezvoltatorul software-ului și al oricăror produse sau componente aferente („HARDWARE”) pe care le-ați dobândit. Dacă produsul software DSC („PRODUS SOFTWARE” sau „SOFTWARE”) este destinat să fie însoțit de HARDWARE și NU este însoțit de HARDWARE nou, nu puteți utiliza, copia sau reinstala PRODUSUL SOFTWARE. PRODUSUL SOFTWARE include software de calculator și poate include medii asociate,

LICENȚĂ PRODUSULUI SOFTWARE - PRODUSUL SOFTWARE este protejat de legile privind drepturile de autor și tratatele internaționale privind drepturile de autor, precum și de alte legi și tratate de proprietate intelectuală. PRODUSUL SOFTWARE este licențiat, nu vândut.

(a) Instalarea și utilizarea software-ului - Pentru fiecare licență pe care o achiziționați, este posibil să aveți instalată o singură copie a PRODUSULUI SOFTWARE.

(c) Copie de rezervă - Puteți face copii de rezervă ale PRODUSULUI SOFTWARE, dar puteți avea o singură copie pentru fiecare licență instalată la un moment dat. Puteți utiliza copia de rezervă numai în scopuri de arhivare. Cu excepția cazurilor prevăzute în mod expres în acest EULA, nu aveți dreptul să faceți copii ale PRODUSULUI SOFTWARE, inclusiv ale materialelor tipărite care însoțesc SOFTWARE-ul.

(a) Limitări privind inginerie inversă, decompilare și dezasamblare - Nu puteți face inginerie inversă, decompilați sau dezasambla PRODUSUL SOFTWARE, cu excepția și numai în măsura în care o astfel de activitate este permisă în mod expres de legea aplicabilă, fără a aduce atingere acestei limitări. Nu puteți face nicio modificare sau modificare a Software-ului, fără permisiunea scrisă a unui ofițer al DSC. Nu puteți elimina notificări, mărci sau etichete de proprietate din Produsul software. Veți institui măsuri rezonabile pentru a asigura conformitatea cu termenii și condițiile prezentului EULA.

(b) Separarea componentelor - Produsul software este licențiat ca un singur produs. Părțile sale componente nu pot fi separate pentru a fi utilizate pe mai mult de o unitate HARDWARE.

(c) PRODUS UNIC INTEGRAT - Dacă ați achiziționat acest SOFTWARE cu HARDWARE, atunci PRODUSUL SOFTWARE este licențiat cu HARDWARE ca un singur produs integrat. În acest caz, PRODUSUL SOFTWARE poate fi utilizat numai cu HARDWARE-ul, așa cum este stabilit în acest EULA.

(d) Închiriere - Nu puteți închiria, închiria sau împrumuta PRODUSUL SOFTWARE. Nu îl puteți pune la dispoziția altora sau nu îl puteți publica pe un server sau pe un site web.

(e) Transfer de produse software - Puteți transfera toate drepturile Dvs. conform prezentului EULA numai ca parte a unei vânzări permanente sau a unui transfer al HARDWARELOR, cu condiția să nu păstrați copii, să transferați tot PRODUSUL SOFTWARE (inclusiv toate părțile componente, media și materialele tipărite, orice upgrade și acest EULA), cu condiția ca destinatarul să fie de acord cu termenii acestui EULA. Dacă PRODUSUL SOFTWARE este un upgrade, orice transfer trebuie să includă, de asemenea, toate versiunile anterioare ale PRODUSULUI SOFTWARE.

(f) Rezilierea - Fără a aduce atingere oricăror alte drepturi, DSC poate rezilia acest EULA dacă nu respectați termenii și condițiile acestui EULA. În acest caz, trebuie să distrugeți toate copiile PRODUSULUI SOFTWARE și toate părțile componente ale acestuia.

(g) Mărci comerciale - Acest EULA nu vă acordă niciun drept în legătură cu nicio mărci comerciale sau mărci de servicii ale DSC sau ale furnizorilor săi.

3. COPYRIGHT - Toate titlurile și drepturile de proprietate intelectuală în și asupra PRODUSULUI SOFTWARE (inclusiv, dar fără a se limita la orice imagini, fotografii și text încorporate în PRODUSUL SOFTWARE), materialele tipărite însoțitoare și orice copii ale PRODUSULUI SOFTWARE sunt deținut de DSC sau de furnizorii săi. Nu puteți copia materialele tipărite care însoțesc PRODUSUL SOFTWARE. Toate titlurile și drepturile de proprietate intelectuală asupra și asupra conținutului care pot fi accesate prin utilizarea PRODUSULUI SOFTWARE sunt proprietatea proprietarului de conținut respectiv și pot fi protejate de drepturile de autor sau alte legi și tratate de proprietate intelectuală aplicabile. Acest EULA nu vă acordă niciun drept de a utiliza un astfel de conținut. Toate drepturile care nu sunt acordate în mod expres prin acest EULA sunt rezervate de DSC și furnizorii săi.

4. RESTRICȚII LA EXPORT - Sunteți de acord că nu veți exporta sau reexporta PRODUSUL SOFTWARE în nicio țară, persoană sau entitate care face obiectul restricțiilor de export din Canada.

5. ALEGEREA LEGII - Acest Acord de licență pentru software este guvernat de legile provinciei Ontario, Canada.

6. ARBITRAJ - Toate litigiile apărute în legătură cu acest Acord vor fi stabilite prin arbitraj definitiv și obligatoriu în conformitate cu Actul de Arbitraj, iar părțile convin să fie legate de decizia arbitrului. Locul arbitrajului va fi Toronto, Canada, iar limba arbitrajului va fi engleza.

7. GARANȚIE LIMITATĂ

(a) NU GARANȚIE - DSC OFERĂ SOFTWARE-UL „CA ESTE” FĂRĂ GARANȚIE. DSC NU GARANTĂ CĂ SOFTWARE-UL VA RĂSPUNDE CERINȚELE DVS. SAU CĂ OPERAREA SOFTWARE-ULUI VA FI NEÎNTRERUPTĂ SAU FĂRĂ ERORI.

(b) SCHIMBĂRI ÎN MEDIUL DE OPERARE - DSC nu va fi responsabil pentru problemele cauzate de modificările caracteristicilor de operare ale HARDWARE sau pentru problemele în interacțiunea PRODUSULUI SOFTWARE cu PRODUSE SOFTWARE sau HARDWARE non-DSC.

(c) LIMITAREA RĂSPUNDERII; GARANȚIA REFLECTĂ ALOCAREA RISCURILOR - ÎN ORICE CAZ, DACĂ ORICE STATUT IMPLICA GARANȚII SAU CONDIȚII NESPUNCIAȚE ÎN ACEST ACORD DE LICENȚĂ, ÎNTREAGĂ RESPONSABILITATE A DSC ÎN ORICE PREVEDERE A ACESTUI ACORD DE LICENȚĂ VA FI LIMITATĂ LA LICENȚIA GREATĂ PE CARE SE VA LIMITĂ PRODUS SOFTWARE ȘI CINCI DOLARI CANADIENSI (5,00 USD). PENTRU CĂ UNELE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA RĂSPUNDERII PENTRU DAUNE CONSECUȚIONALE SAU INCIDENTALE, LIMITAREA DE MAI SUS NU SE APLICĂ ÎN CAZUL DVS.

(d) RENUNȚAREA RESPONSABILITĂȚII DE GARANȚIE - ACEASTA GARANȚIE CONTINE ÎNTREAGA GARANȚIE ȘI VA ÎNLOCUIȚI ORICE ȘI TOATE ALTE GARANȚII, EXPRIMATE SAU IMPLICITE (INCLUSIV TOATE GARANȚIILE IMPLICITE DE VANTABILITATE SAU ADECVENȚĂ PENTRU UN SCOP)

ȘI A TOATE CELELALTE OBLIGAȚII SAU RESPONSABILITĂȚI DIN PARTEA DSC. DSC NU OFERĂ ALTE GARANȚII. DSC NU PRESUUNE ȘI NU AUTORIZA NICIOALĂ PERSOANĂ CARE PREZINTĂ A ACȚIONA ÎN NUMELE SA PENTRU A MODIFICA SAU SCHIMBA ACEASTA GARANȚIE, ȘI SĂ ASUMA PENTRU EA ORICE ALTĂ GARANȚIE SAU RESPONSABILITATE PRIVIND ACEST PRODUS SOFTWARE.

(e) REMEDIUL EXCLUSIV ȘI LIMITAREA GARANȚIEI - ÎN NICIO CIRCUMSTANȚĂ DSC NU VA FI RESPONSABILĂ PENTRU ORICE DAUNE SPECIALE, INCIDENTALE, CONSECUȚIONALE SAU INDIRECTE BAZATE PE ÎNCĂLCAREA GARANȚIEI, ÎNCĂLCAREA CONTRACTULUI, NEGLIGENȚĂ, ALTĂ RESPONSABILITATE STRICTĂ A RĂSPUNDEREI LEGALE. ACESTE DAUNE INCLUDE, DAR NU SUNT LIMITATE LA, PIERDERE DE PROFIT, PIERDERE DE PRODUS SOFTWARE SAU DE ECHIPAMENT ASOCIAT, COST CAPITAL, COST AL ECHIPAMENTULUI DE ÎNLOCUIT SAU DE ÎNLOCUIT, ÎNȘTĂLĂȚII SAU SERVICII, TIMP IMOPIN, CUMPĂRĂRILOR CUMPĂRĂRILOR. , INCLUSIV CLIEȚII, ȘI PREJUDICAREA PROPRIETĂȚII. Avertisment: DSC recomandă ca întregul sistem să fie testat complet în mod regulat. Cu toate acestea, în ciuda testărilor frecvente și din cauza, dar fără a se limita la, falsificarea criminală sau întreruperile electrice, este posibil ca acest PRODUS SOFTWARE să nu funcționeze conform așteptărilor.
